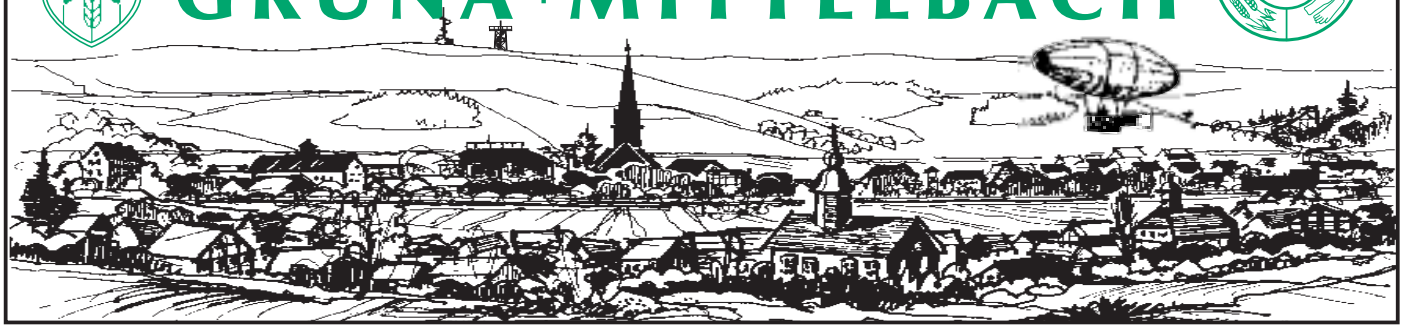
ORTSCHAFTSANZEIGER GRÜNA+MITTELBACH



23. Jahrgang | Samstag, den 28. Mai 2016 | 03/2016

Kaum zu glauben, wie die Zeit flitzt...

Darum sollten wir sie so intensiv wie möglich nutzen, denn es beginnt schon der Monat Juni, die Freunde des runden Leders warten schon lange gespannt darauf. Die EM in Frankreich steht vor der Tür und bald hallt es wieder aus Biergärten in friedlicher Runde…Tooooor…

Aber auch weitere spannende Ereignisse stehen uns noch bis zur nächsten Ausgabe des Ortsblattes bevor, neben dem nächsten Vereinsstammtisch all jene Jubiläen und Veranstaltungen, die auf dieser Seite angekündigt werden.

Und was wurde auch schon in der letzten Zeit gefeiert: Unser Brauchtumsfeuer – danke an alle mithelfenden Vereine, an Axel Kühne, unseren Bauhof und in erster Linie den Anwohnern für die Duldung, sowie den vielen friedlichen Besuchern, 60 Jahre Gussgrundschanze, Bärenmesse, Maibaumsetzen in Reichenbrand, Männertag bei sommerlichsten Temperaturen … kein Wunder, wenn die Zeit so schnell vergeht.

Nun aber zur großen Politik im kleinen Ort, oder besser gesagt zur kleinen Politik im großen Ort. Was für viele mit einem nachdenklichen Kopfschütteln vielleicht beobachtet worden ist und dennoch auf Umweg zum gewünschten Ziele führen soll, ist eine weitere kleine 30er Zone auf der Rabensteiner Straße. Nur dadurch kann im Nachgang der Kreuzungsbereich Röhrsdorfer

Fortsetzung auf Seite 2

Zur Gründungssitzung des Fördervereins des AWO-Hortes Grüna wurde Frau Denise Schreiter (vorn Mitte) als Vorsitzende gewählt. Mit auf dem Foto die ersten Mitglieder und der Vorstand. Ein Höhepunkt steht bevor – 60 Jahre Schulhort in Grüna werden am 17. Juni gefeiert.

HERZLICHE EINLADUNG

3. bis 5. Juni
Dorffest in Mittelbach
unter dem Motto „20 Jahre Feuerwehrgerätehaus“, dort finden auch die Veranstaltungen statt.. *(Programm auf Seite 20)*

4. Juni
Handball-Turnier
auf dem Fußballplatz im Wiesengrund. Mit dabei: BSV Limbach-Oberfrohna, Burgstädter HC und SV Sachsenring Hohenstein-Ernstthal *(siehe Seite 21)*

17. bis 19. Juni
traditionelles Vereinsfest unserer Fußballer im Wiesengrund
vom Bambini-Turnier bis zu den Alten Herren ist viel Sport und Spaß zu erwarten *(siehe Seite 28)*

25. Juni
Folklorefest mit Handwerkermarkt
Natürlich im Folklorehof mit Schauvorführungen des traditionellen Handwerksw und Verkauf handwerklicher Produkte *(Programm des Folklorehofs auf den Seiten 14 – 15)*

2. und 3. Juli
110 Jahre Rassekaninchenzucht in Grüna und Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Grüna
auf deren Gelände können auch wieder die Rassekaninchen bestaunt werden *(mehr zur Geschichte des Vereins auf den Seiten 26 – 27)*

LESEN SIE HEUTE

Kirchennachrichten	Seite 04
Ortsgeschehen Mittelbach	Seiten 06 – 08
Posaunenchor	Seiten 10 – 11
Programm Folklorehof	Seiten 14 – 15
Heimatverein Mittelbach mit Rückblick und Vorschau auf das Heimatfest	Seiten 16 – 20
Schnitzverein in Aktion	Seiten 22 – 23
Fitnessstudio holt fünf Titel	Seiten 30 – 31
Wintersportler haben gefeiert	Seiten 33– 34

Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe ist der 25. Juli
Verteilung ab 13. August 2016

Fortsetzung von Seite 1
Str. / Limbacher Str. verändert werden, um schlussendlich dann auf der ganzen Limbacher Str. eine komplette Zone 30 zu erhalten. Klingt nach unendlich viel Beamtendeutsch, was viele Schreibtische beschäftigt, aber so ist das nun mal in der Demokratie – jeder möchte seine Berechtigung nachweisen.

Da freue ich mich doch immer, wenn wenigstens ganz unbeschwert in Grüna jeden Morgen die Sonne aufgeht, wenn der Blick aus dem Rathaus in Richtung der Moderne schweift. Die Sonne ging auch auf, als sich der neue Förderverein des AWO Hortes unserer Grundschule gegründet hatte.

Was allerdings nicht aufging war und ist die Tatsache, dass es in Grüna in diesem Jahr keinen Einbau einer neuen Asphaltschicht geben wird. Dem steht die Baumaßnahme Kreisverkehr Neefestraße/Hofer Straße entgegen. Man sollte aber auch gewisse Sachen positiv betrachten. Für die eingebrachte Deckschicht wäre sicherlich das erhöhte Verkehrsaufkommen durch die Umleitung nicht die beste Voraussetzung für ein etwas längeres Leben gewesen. Auch können so alle Versorgungsleitungen in diesem Abschnitt noch erneuert werden.

Damit vom nicht vollzogenen Einbau zum bald vollzogenen Anbau und dem vollzogenen Spatenstich am 28. April in der Dorfstraße bei der Firma BMF. Es ist unbeschreiblich, wenn man miterleben darf, wie Unternehmen in Grüna gesund wachsen und ihrem Standort treu bleiben. Damit verbunden auch die Schaffung von Ausbildungs- und Arbeitsplätzen.

Viel wurde auch sonst in Grüna noch gewerkelt, zum Beispiel nicht nur in mancher Ortschaftsratssitzung mit der einen oder anderen Debatte, sondern auch beim Frühjahrsputz mit Baulinchen, welche sich den Waldwegen widmeten und freundliche Hinweisschilder anbrachten. Apropos Waldweg – erfreulich, dass sich freiwillige Helfer bei mir gemeldet und sich bereit erklärt haben, die Stufen am Ende der Pleißaer Str. im Monat Juni zusammen mit den Wanderfreunden und weiteren fleißigen Helfern zu erneuern.

Es wird immer noch das eine oder mehrere Projekte zur Verschönerung im Ort in diesem Jahr gesucht. Hinweise und Anregungen gern unter: ovneubert.gruena@web.de.

schon fast quartalsmäßig trifft, wurden beide Seiten auf den aktuellen Stand der Dinge gebracht. Danke Frank! Eine Bereicherung übrigens auch in meiner kleinen feinen Bibliothek, sein neues Buch. Unbedingt lesenswert.

Bevor ich mein Versprechen der letzten Ausgabe einlöse und über einen in Grüna ansässigen Verein berichte, welcher in ganz Sachsen tätig ist, möchte ich mich noch für eine sehr große Unterstützung in diesem Jahr bei Herrn M. Fugel und seinem stets netten Team herzlich bedanken sowie bei den ebenfalls stets netten Team der Volksbank Grüna, welches vier Projekte im Ort wieder tatkräftig finanziell unterstützt.

Und damit zur Direktvermarktung in Sachsen e.V., dem Untermieten im Rathaus Grüna. Sie versteht sich als Interessenvertreter der nahezu 500 Landwirte und landwirtschaftlichen Unternehmen in ganz Sachsen, die ihre selbst erzeugten landwirtschaftlichen Produkte direkt an Verbraucher, ab Hof oder auf Bauernmärkten verkaufen. Ob groß oder klein, ob im Haupt- oder Nebenerwerb, man ist für alle da, auch für solche, die die Direktvermarktung als Hobby betreiben. Mit vertreten ist man zum Bei-

Und es gab Besuch aus unserer Hauptstadt – also nicht Chemnitz, sondern Berlin. Das Mitglied des Bundestages Frank Heinrich war in Grüna und bei interessanten Gesprächen, zu welchen man sich

IMPRESSUM

Herausgeber und V.i.S.d.P.: die Vorsitzenden der Heimatvereine Grüna (Jens Bernhardt) und Mittelbach (Marco Nawroth)

Satz, Druck und Akquise:
Mugler Druck und Verlag GmbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal, OT Wüstenbrand, Tel.: 03723/499149, Fax: 03723/499138
E-Mail: verlag@mugler-masterpack.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste 01/2005

Erscheinungstag: 28.05.2016

Die Herausgeber behalten sich das Recht vor, Leserbriefe sinnentsprechend zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge müssen nicht unbedingt mit der Meinung der Herausgeber übereinstimmen • Textbeiträge sind zu schicken an Frau Gerda Schaale, 09224 Grüna, Damaschkestraße 2 (Tel./Fax 0371/858818, E-mail: gerdarappe@gmail.com) oder in den Rathausbriefkästen versehen mit der Adressierung an den Heimatverein einzuwerfen. Die Fotos wurden uns vom Autor des jeweiligen Beitrages übergeben.

Redaktionsschluss für die Ausgabe 04/2016 ist der 25. Juli 2016.

spiel auch zum 25. Tag der Sachsen in Limbach-Oberfrohna. Sie organisieren Bauernmärkte, unterstützen Hoffeste und Tage der offenen Tür, halten Vorträge und Präsentationen an Schulen, um schon an die Jugend die Vorzüge und Notwendigkeit der Förderung von regionalen Lebensmitteln heranzutragen. Zusammen mit Direktvermarktern ist man so auch auf der Grünen Woche in Berlin präsent oder auf der AGRA in Leipzig, um nur einige Messen zu nennen.

Hinsichtlich einer gesunden Ernährung mit kontrollierten Produkten aus den heimischen Regionen kann man so dem Endverbraucher nicht nur den kürzesten Weg der Produkte in den Warenkorb bieten, sondern auch ein breites Spektrum an Spitzenerzeugnissen der heimischen Landwirtschaft, mit dem der anspruchsvolle Verbraucher seinen gesamten Warenkorb füllen kann. Man ist Bindeglied zwischen Politik, Wirtschaft und Verwaltung.

Ein Aushängeschild für die Arbeit ist auch die jährliche sachsenweite Herausgabe der Anbieterbroschüre „Qualität direkt vom Hof“ mit einer Auflage von 45000 Stück, Tendenz steigend. Selbige liegt übrigens kostenfrei im Rathaus aus, wobei eine kleine Spende für manch gesundes Projekt erfreulich wäre. Auch kann man gern in diesem Verein für einen geringen Jahresbeitrag Fördermitglied werden und sich somit zu unserer heimischen Region und ihren Produkten bekennen, gerade in einer Zeit von TTIP. Besuchen Sie einfach einmal die Geschäftsstelle und das freundliche Team, welches auf dieser Seite noch kurz vorgestellt werden soll. *(Beachten Sie auch Seite 32)*

Und weil Grüna seinem Namen alle Ehre macht und nicht nur neue Bäume gepflanzt wurden (nochmals Dank an Frau Birgit Burkhardt vom Grünflächenamt für ihren Einsatz und eine wunderbare Zusammenarbeit), so ist zu beobachten gewesen, dass auch an unserer Buchenhecke am Ortseingang der Lückenschluss erfolgte. Danke an die Firma Stützner.

In diesem Sinne nutzt die Zeit für schöne Momente, am besten im Garten und der Natur, denn der Sommer wird wie eingangs erwähnt schneller vorbei sein als man denkt.

Viele interessante Beiträge werden diese Ausgabe des Ortsblattes wieder bereichern, darum viel Spaß beim Schmökern. Und noch ein ganz freundlich gemeinter Hinweis. Wenn die nächste Ausgabe dieses Blattes erscheint mit dem Veranstaltungskalender zur Kirmes, ja dann möge man kaum glauben, es war dann schon Schulanfang und damit mein Appell an alle Vatis und Muttis, welche die ABC Schützen an der Schule mit dem PKW absetzen: Bitte halten und parken Sie an den vorgesehenen Stellen. Es ist immer wieder zu beobachten, wie öfters die Kleinen einer großen Gefahr ausgesetzt werden durch Unachtsamkeit. Gerade am „Schulgässel“ (Feldstraße / Übergang August-Bebel-Str.) sollte man sich in den Blickwinkel der Schüler versetzen, welche nicht alles so übersichtlich sehen können wie die Großen. Danke!!

Danke auch der Firma Wiegel für die Verzinkung unserer Schultore und Mario Stoppa sowie Familie Schulze.

Neulich lief ich durch Grüna’s
gelbe Wiesen, weil dort der Raps
tat kräftig sprießen,
vorbei an den Gärten
und so manchem Grillgelage,
dafür sind sie da, die Sommertage,
ein kühles Bier
beim Öffnen zischte,
man sich nach getaner Arbeit
den Schweiß abwischte,
froh und heiter
in die leuchtende Sonne blickte,
dabei vielleicht auch mal
schnell einnickte,
doch dann erwachte man wieder
mit freudigem und inneren
lautstarkem Applaus,
denn hier in Grüna
ist der schönste Fleck der Erde,
hier halte ich es noch
hoffentlich ewig aus!
Drum genieß die Zeit
und tue nichts versäum‘,
sommerliche Grüße
aus der Chemnitzer 109 ! ❐

Frau Kerstin Schmiedel, die freundliche Stimme am Telefon (links), sowie die Assistentin der Geschäftsleitung Claudia Wolf

Ein Glückwunsch, welcher mir sehr am Herzen liegt. Nachträglich zum „halben Jahrhundert“ gratuliere ich Dir, lieber Olaf Rümmler (unser Chef vom Bauhof), im Namen von ganz Grüna und Mittelbach. Es ist gut zu wissen, dass man mit Dir und Deinen Jungs auf eine doch noch recht einfache und unkomplizierte Art und Weise Probleme auf dem kleinen Dienstweg oder besser gesagt einfach im Gespräch lösen kann.

Dafür bin ich Dir sehr dankbar – Danke Olaf!! Und danke, dass ich Dich kennen darf. ❐

KIRCHENNACHRICHTEN
FÜR GRÜNA UND MITTELBACH

Liebe Gemeindeglieder, liebe Einwohner von Grüna und Mittelbach!
In wenigen Wochen beginnen die Schulferien und damit für viele die Urlaubszeit. Schön, wenn man die Möglichkeit hat dem Alltag mit seinen vielen kleinen und großen Problemen zu entfliehen, abzuschalten und Neues kennen zu lernen. Unsere eigentlichen Probleme werden wir allerdings durch den Urlaub nicht los.
Gut, dass Gott jeden von uns ganz genau kennt. Er weiß, worüber wir uns freuen, welche Träume und Sehnsüchte wir haben, aber auch welche Sorgen, Ängste und Nöte uns umtreiben. All das ist Jesus nicht egal, sondern er fordert uns auf: „Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken." (Matt.11,28) Nicht alle unsere Probleme nimmt er uns weg, aber er hilft, ermutigt, stärkt uns und lässt uns manches Wunder erleben, wenn große Schwierigkeiten ungeahnte Lösungen finden.
Wir freuen uns, dass die Dachsanierung des Pfarrhauses zügig voran geht, damit unser neuer Pfarrer Ende Juli in die Pfarrwohnung einziehen kann. Am 07.08.2016 wird Pfarrer Märker um 14.00 Uhr feierlich in der Grünaer Kirche in seinen Dienst eingeführt. Dazu sind alle ganz herzlich eingeladen.
Die Kirchenvorstände

Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen.
Jesaja 42.3a

GOTTESDIENSTE

Juni

05.06.16	10.00 Uhr gem. Zelt-GD zum Dorffest in Mittelbach mit C. Friedrich
12.06.16	09.30 Uhr Predigtgottesdienst in Grüna mit Horst Otto
	09.30 Uhr Posaunengottesdienst in Mittelbach mit Peter Seifert
19.06.16	16.00 Uhr gem. 16Uhr-Gottesdienst in Grüna mit Detlev Mühlstein
24.06.16	18.00 Uhr Johannis-AD in Mittelbach Friedhof mit d. Posaunenchor
	19.00 Uhr Johannis-AD in Grüna Friedhof mit dem Posaunenchor
26.06.16	09.30 Uhr gem. Abendmahls-GD in Mittelbach mit Pfrn. i. R. H. Feige

Juli

03.07.16	09.30 Uhr gemeinsamer Predigt-Gottesdienst in Grüna
10.07.16	09.30 Uhr gem. Predigt-Gottesdienst in Mittelbach mit Peter Seifert
17.07.16	09.30 Uhr gem. Predigt-Gottesdienst in Grüna mit Rolf Thielemann
24.07.16	09.30 Uhr gem. Abendmahls-GD in Mittelbach mit Pfrn. i. R. H. Feige
31.07.16	09.30 Uhr gem. Predigt-Gottesdienst in Grüna mit Michael Böttger

August

07.08.15	14.00 Uhr gem. GD in Grüna zur Einführung von Pfarrer Jens Märker

TERMINE

Männerseniorenkreis Grüna	15.06.16 | 20.07.16 | 15.00 Uhr | Pfarrhaus Grüna
Männerrunde Mittelbach	01.06.16 | 03.08.16 | 19.00 Uhr | Kirchgemeindehaus Mittelbach
Frauenkreis Grüna	14.06.16 | 12.07.16 | 14.30 Uhr | Pfarrhaus Grüna
Frauenkreis Mittelbach	Ausfahrt im Juni, Termin wird noch bekannt gegeben
Frauenfrühstück Mittelbach	08.06.16 | 09.30 Uhr | Kirchgemeindehaus Mittelbach
Mittwochsfrühstück Grüna	08.06.16 | 22.06.16 | 10.08.16 | 09.00 Uhr | Pfarrhaus Grüna
Mutti-Kaffee Grüna	13.07.16 | 27.07.16 | 15.00 Uhr | Pfarrhaus Grüna
Frauen- & Männerseniorenkreis	09.08.16 | 14.30 Uhr | Sommerfest | Pfarrhaus Grüna

gruenalebt.de

Den Ortschaftsanzeiger mal nicht zur Hand?
http://www.gruenalebt.de

Auf der Homepage der Kirchgemeinde finden Sie ebenfalls alle wichtigen und aktuellen Informationen.

Für Anmeldungen zu Taufen, Trauungen und Beerdigungen wenden Sie sich bitte an die Pfarramtskanzleien in Grüna und Mittelbach zu den Öffnungszeiten.

Pfarramt Grüna
Tel.: 0371 852045
Chemnitzer Straße 75
Öffnungszeiten:
Mo, Mi 08.00 - 12.00 Uhr und
Di, Do 14.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt Mittelbach
Tel.: 0371 851366
Hofer Straße 45
Öffnungszeiten:
Di, Mi und Fr 08.00 - 11.00 Uhr,
Mi 16.30 - 18.00 Uhr

BESTATTUNGSDIENST
UWE WERNER
Bestattungsfachwirt IHK
Dresdner Straße 159
09337 Hohenstein- Ernsthal
Telefon 03723/ 66 70 990

Chemnitzer Str. 85
09224 Chemnitz OT Grüna
Telefon 0371/ 33 43 24 90

Wenn Vertrauen entscheidet ...

... dieser Leitsatz gilt in meinem Unternehmen. Meine Mitarbeiter und ich betrachten es als notwendig und wichtig, Sie in allen Fragen auf dem Weg der Trauer zu begleiten und zu unterstützen. Aus diesem Grund sind wir jederzeit für Sie gebührenfrei erreichbar.

0800/ 66 70 990

eMail info@Bestattung-Werner.com ~ www.Bestattung-Werner.com

Bestattungsdienste
Sabine Sehrer
Tag und Nacht erreichbar!

Tel.: 0371-8 20 34 81
mobil: 0176 70 25 27 39

Ortsungebundene Abholungen von zu Hause, aus Senioren- und Pflegeheimen sowie Krankenhäusern.

Zur dazugehörigen Leistungsbesprechung und Festlegung Ihrer Wünsche kommen wir ohne Aufpreis zu Ihnen.

Für Sie kostenfreie Beratung in vertrauter Umgebung für den Fall einer bevorstehenden Aufnahme in ein Alten- oder Pflegeheim.

BESTATTUNGEN TRØGER

Vertrauen Sie auf Empfehlungen und Erfahrungen von Nachbarn - Freunden - Bekannten.

Tag und Nacht persönlich für Sie erreichbar

Grüna, Chemnitzer Str. 51 (0371) 85 29 58
Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01

Bestattungen zu sehr vernünftigen Preisen.

Ortschaftsrat Mittelbach
Mittelbacher putzen ihren Ort ...

… so geschehen am 02. April 2016, als Ortschaftsrat und Heimatverein wieder zum jährlichen Frühjahrsputz „Für ein sauberes Mittelbach“ aufgerufen hatten. Dank der Mitwirkung von Eltern, Lehrern und Schülern unserer Grundschule sowie der Jugendfeuerwehr waren gemeinsam mit Ortschaftsrat und Heimatvereinsfreunden über 60 Helfer am Werk und das mit Erfolg.

25 große Müllsäcke voller Unrat, zahlreiche Flaschen und Gläser sowie 2 m³ Kehricht, Gestrüpp und Laub wurden an den verschiedensten Stellen im Ort eingesammelt. Die Einsatzorte waren speziell an den Ortseingängen der Hofer Straße, wo wohl das meiste aus Verpackungsresten eines großen „Schnellimbisses“ stammte, sowie am Landgraben, an der Pflockenstraße und an der Grünaer Straße / Karlstraße gelegen. Innerorts kamen dann noch das Schulgelände, das Rathausgelände und der Spielplatz hinzu.

Die neue dezentrale Organisation mit insgesamt vier Anlaufstellen, organisiert von vier Ortschaftsräten, hat sich bewährt. Es spart unnütze Wege und jeder kann sich dort einfinden, wo es ihm am nächsten liegt.

Ich möchte mich im Namen des Ortschaftsrates und des Heimatvereins bei allen Aktiven für das große Engagement bedanken und vielleicht kommt nächstes Jahr noch der Eine oder Andere hinzu, vor dessen Tür diesmal „Andere“ saubergemacht haben.

➤ Kein direktes Putzthema ...,

... aber ein Thema der allgemeinen Sauberkeit und der Rücksicht auf das Allgemeinwohl wird immer wieder angesprochen. Es mehren sich in letzter Zeit wieder die Beschwerden über zurückgelassenen Hundekot, insbesondere auf öffentlichen Wegen oder an Feld- und Wiesenrändern.

In der Chemnitzer Polizeiverordnung steht dazu unter **§5** ...

Verunreinigung durch Tiere

(1) Den Haltern und Führern von Tieren ist es untersagt, die öffentlichen Straßen und Grün- und Erholungsanlagen gemäß § 2 durch ihre Tiere verunreinigen zu lassen.

(2) Der Halter oder Führer eines Tieres hat dafür zu sorgen, dass dieses seine Notdurft nicht auf öffentlichen Straßen und in Grün- und Erholungsanlagen verrichtet. Dennoch dort abgelegter Tierkot ist unverzüglich zu entfernen. Hierzu ist ein geeignetes Hilfsmittel für die Aufnahme und den Transport mitzuführen und auf Verlangen vorzuweisen. Hierzu kann der Betroffene angehalten werden.

Abgesehen von der in o.g. Verordnung auferlegten Verpflichtung der Hundehalter möchte der Ortschaftsrat im Interesse eines rücksichtsvollen Miteinander zugunsten unserer Bürgerinnen und Bürger alle Hundehalter, „die sich angesprochen fühlen müssen“, dazu auffordern, künftig den Anforderungen an ihre Tierhaltung vollumfänglich nachzukommen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

➤ Verständnis ...

... ist eine gute Überleitung zu unserem nervigen Baustellenthema.

Eine Weile habe ich hin und her überlegt, ob es Sinn macht, jede Äußerung, jedes Problem, jeden Aufschrei insbesondere, seit die Vollsperrung der B173 ab 02. Mai 2016 spruchreif wurde, zu kommentieren. Gut eine Seite mit Erklärungen und Hintergründen dazu war schon zu Papier gebracht. Aber richtig genommen – ist es das eigentlich gar nicht wert.

Alles verändert sich mit dem, der neben mir ist oder neben mir fehlt.

Sylke-Maria Pohl

STEINMETZ BRUMME
MARMOR GRANIT
www.brumme-grabmale.de

Grabmale
Zwickauer Str. 459
09117 Chemnitz
Reichenbrand

Öffnungszeiten:
Montag 13.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 13.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

☎ **0371 84 49 81 80**

Danksagung

Du hast ein gutes Herz besessen nun ruhe still doch unvergessen.

Wolfgang Steinbach
geb. 09.02.1953 gest. 29.05.2016

Wir bedanken uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Kegelfreunden und Bekannten für die tröstenden Worte, Blumen sowie das letzte liebevolle Geleit. Besonderer Dank an das Bestattungsunternehmen Sabine Sehrer.

In Liebe und Dankbarkeit
Ehefrau Helga
Tochter Bärbel u. Norbert
Enkelin Melanie u. Michael
Urenkel Anna u. Marie
Schwägerin Monika
sowie alle Angehörigen

Ich kann mich erinnern, als vor etwa 5 bis 6 Jahren im oberen Ortsteil gebaut wurde, forderten manche eine Vollsperrung damit es schneller geht, andere waren dagegen, heute ist das Gegenteil der Fall. Wo ist da die Logik?

Deshalb kurz zusammengefasst …

– Fakt ist, der Gesetzgeber hat gesprochen und den Weiterbau unter den bisherigen Voraussetzungen aus sicherheitstechnischen Gründen untersagt.
– Fakt ist, der Auftraggeber (Tiefbauamt der Stadt Chemnitz), die bauausführende Firma (EBG) und nicht zuletzt der Ortschaftsrat haben die einzelnen Themen im Vorfeld sehr detailliert diskutiert und vorbereitet, z.B. in Form einer Fotodokumentation, so dass auch das Ergebnis diesen Planungen entsprechen wird.
– Fakt ist auch, dass es aktuell teilweise haarsträubende Forderungen gibt, die weder besprochen noch umsetzbar sind.
– Fakt ist auch, dass die Berichterstattung in der Presse über diese Baustelle einseitig, zusammenhanglos und inhaltlich fragwürdig war.

Schlussfolgerung daraus – ein Orchester spielt nur so gut wie jeder einzelne Musiker dazu beiträgt und das Gesamtwerk klingt nur dann gut, wenn es keine Misstöne gibt.

In diesem Sinne möchte ich im Namen des Ortschaftsrates dazu auffordern, miteinander zu reden statt übereinander, sich bei Fragen dorthin zu wenden, wo auch kompetente Antworten zu erhalten sind, sowie vor allem weiter vernünftig und höflich miteinander und mit den Verantwortlichen der Stadt umzugehen.

Der Ortschaftsrat wird das Baustellenthema wie bisher aktiv begleiten und wir sind davon überzeugt, dass die im vorigen Jahr vorgestellten Lösungen auch umgesetzt werden. Zweckdienliche Hinweise aus der Bevölkerung sind dabei immer willkommen, aber keine emotionsgeladenen Debatten.

- **Ortschaftsratssitzung April**

Wie bereits im letzten Ortschaftsanzeiger angekündigt, wurde in dieser Sitzung Ortschaftsrat Frank Naumann zum offiziellen 2. Stellvertreter des Ortsvorstehers gewählt.

Weiterhin gab es Beschlussvorlagen zur Vereinsförderung und zu finanziellen Zuwendungen für unser Dorffest, die Auswertung des Frühjahrsputzes „Für ein sauberes Mittelbach“, Informationen zum Nahverkehrskonzept sowie zum Verfügungsbudget des Ortschaftsrates.

In der Einwohnerfragestunde wurden einige Probleme unterschiedlicher Art aufgeworfen, um die sich der Ortschaftsrat, sofern möglich und zuständig, bereits kümmert. Im Übrigen wird über den Status solcher Anfragen solange informiert, bis die Probleme entweder gelöst sind oder sachdienliche Begründungen vorliegen, warum ein Anliegen sich eben nicht so darstellen lässt wie angefragt. Wiederkommen lohnt sich also auch hier, um Antworten zu erhalten.

- **Ortschaftsratssitzung Mai**

Die eingangs erwähnte Vollsperrung der B173 ab 02. Mai 2016 bewegte natürlich in erster Linie die Gemüter und es wurden alle dazu aktuell vorliegenden Informationen beurteilt.

Weiter waren Stellungnahmen zu zwei Bauanträgen von Einfamilienhäusern zu erarbeiten, ebenso wie Haushaltsthemen zu besprechen, die unseren Ort in den nächsten zwei Jahren berühren werden.

Außerdem wurde darüber informiert, dass die Maßnahme an der Ecke Mittelbacher Dorfstraße / Grünaer Straße aus dem Verfügungsbudget des Ortschaftsrates abgeschlossen wird, sobald der städtische Haushalt bestätigt worden ist.

Zur bevorstehenden Baumaßnahme in und an unserer Grundschule gibt es keine neuen Informationen, d.h. es ist davon auszugehen, dass mit Beginn der Sommerferien auch die Bauarbeiten starten.

- **Fragen zu Verkehrsbeschilderungen**

Bewegt man sich durch unseren Ort, kommen (auch ohne Baustellenschilder) häufig Fragen zu Verkehrsbeschilderungen auf, zu denen es auf Rückfrage bei der Verkehrsbehörde meist einleuchtende Antworten gibt, welche wohl aber nicht allen geläufig sind. Aus diesem Grund gab es bereits Anfang des Jahres den Vorschlag, nach guter alter Tradition wieder einmal eine Verkehrsteilnehmerschulung durchzuführen um offene Fragen zu beantworten. Nach Abstimmung im Ortschaftsrat und Heimatverein wird sich letzterer darum kümmern und für Anfang nächsten Jahres einen Termin und eine Lokalität organisieren. Dies schon mal als Vorabinformation. Wenn es spruchreif wird, folgen weitere Details und Aushänge. Sollte es bereits spezielle Fragen geben, so können uns diese jederzeit über die bekannten Informationskanäle mitgeteilt werden, das erleichtert die Vorbereitung der Veranstaltung.

- **Änderung der Öffnungszeiten des Rathauses**

Aus technischen Gründen wird das Rathaus ab sofort nicht mehr montags vormittags geöffnet sein, sondern donnerstags vormittags, d.h. meine Mitarbeiterin Frau Woitynek ist donnerstags von 08.00 bis 12.00 Uhr sowie von 14.00 bis 18.00 Uhr für Ihre Anliegen da. Meine Sprechzeit bleibt wie gehabt donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr bestehen bzw. bei Bedarf nach Absprache.

Die Öffnungszeiten des Bürgerservice bleiben ebenfalls unverändert, so wie dies auf unserer Internetseite www.Mittelbach-Chemnitz.de nachzulesen ist.

Liebe Mittelbacherinnen und Mittelbacher – nicht mehr lange hin und es beginnt der Sommer, für viele unter uns damit auch die Ferien- und Reisezeit, vor allem für Familien mit schulpflichtigen Kindern. Letztere werden sich schon auf den letzten Schultag freuen und die Viertklässler erwartet dann ein neuer Lebensabschnitt an Mittelschule oder Gymnasium außerhalb unseres Ortes. Die sechs Wochen bis zum neuen Schuljahr werden wieder vorüber sein, kaum dass sie begonnen haben.

Deshalb wünsche ich Ihnen allen bereits heute im Namen des Ortschaftsrates eine schöne Zeit, gute Erholung, eindrucksvolle Urlaubserlebnisse und eine behütete Rückkehr in Ihren Heimatort. Und wer Urlaub auf Balkonien macht, der hat sicher auch nicht die schlechteste Wahl getroffen, entspannen kann man auch im näheren Umfeld, man schaue nur auf Wiesen, Felder und Wälder abseits des Alltagsgetümmels – ein schönes Fleckchen Erde.

Seien Sie im Namen des Ortschaftsrates bis zur nächsten Ausgabe herzlich gegrüßt.

Ihr Ortsvorsteher
Gunter Fix

E-Mail: OV-Mittelbach@gmx.de
oder OVFix.Mittelbach@web.de
E-Mail:
Mittelbach-Chemnitz@gmx. de
zu allen Fragen rund um die Ortsseite
Internet:
www.Mittelbach-Chemnitz.de
Aktuelle Informationen gibt es auch unter Mittelbach.Chemnitz bei facebook. ❐

KEIN FAHRSCHULE

Der beste Weg zum Führerschein!

✔ THEORIE
Montag und Mittwoch von 17–20 Uhr
Einstieg jederzeit möglich

✔ NACHSCHULUNGSKURSE
Wiedereinstiegskurse für Motorradfahrer auf Harley Davidson

✔ NACHHILFESTUNDEN
in Theorie und Praxis für Führerscheinbesitzer

Sie finden uns!
09224 Mittelbach · Aktienstraße 50a
Mobil: 01 70 5 82 73 48
lotharkein@gmx.de · www.Fahrschule-Kein.de

Teppichbodenreinigung
Polstermöbelreinigung
Matratzentiefenreinigung

- Ohne Wasser
- Keine Trocknungszeiten!
- Fasertiefe Sauberkeit!

Reinigungsservice Mathias Weigelt
Kärrnerweg 27, 09350 Lichtenstein, Tel. 037204 / 8 76 20, Fax 8 39 70

Andreas Wärzner Fuhrgeschäft

Transporte-Baggerarbeiten-Schüttgüter

- Sand
- Splitt
- Kies
- Zierkies
- Frostschutz
- Mutterboden gesiebt
- Rindenmulch
- Beton

Chemnitzer Str.137
09224 Chemnitz OT Grüna

Tel./Fax: 0371/8000456
Funk Tel. 0177/2706329

JAN KLOSE
Haus- & Gartenservice

Sie brauchen Hilfe bei Arbeiten in Haus und Garten?
Ich helfe Ihnen auch bei Umzügen, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Trockenbau, Holzschutz uvm. Rufen Sie doch gleich an!

Sie erreichen mich unter 0371/84 49 90 61
oder auf dem Handy unter 0151/64 52 15 09.

Jan Klose, Ringweg 37, 09224 Chemnitz/Grüna
haus-gartenservice-jan.klose@web.de

Friseur & Kosmetik
Alcina Pester

Chemnitzer Str. 36 · 09224 Chemnitz/Grüna
Telefon: (0371) 85 19 38
www.friseur-kosmetik-pester-gruena.alcina.de

IMMOBILIENBETREUUNG SEIT 1990

ULRICH LANGE
Ihr Partner für Eigentum
Tel. 0371-30 34 26
09224 Grüna, Mühlenstr.1

www.chemnitz-hausverwaltung.de
WIR KÜMMERN UNS!
VERWALTUNG • VERMITTLUNG • FINANZIERUNG

AUTO SERVICE SEYBOTH

- Reparatur aller Fzg.-Typen
- Inspektionen
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice
- Reifenservice / Einlagerung
- Klimaservice • HU/AU täglich
- Werkstattersatzwagen
- Hol- / Bringedienst

09224 Grüna · Dorfstraße 155 · Tel.: 0371/80 80 96 34 · Funk: 0173/8 99 14 35 · E-mail: autoservice-seyboth@web.de

Sächsische Posaunenmission e. V. Posaunenchor Grüna

Die Eröffnung der Turmbläsersaison am 2. April 2016 auf dem Hohen Turm des Chemnitzer Rathauses liegt nun schon wieder eine Weile zurück. Anbei ein Bild, das von unten aufgenommen wurde. Jeden Sonnabend ist auf dem Chemnitzer Marktplatz und weit darüber hinaus von 9.30 Uhr bis 10.00 Uhr Bläsermusik zu hören, interpretiert von Posaunenchören der Region. Wir sind wieder am 9. Juli dran.

Bis dahin haben wir aber noch einiges mehr vor. So nach der musikalischen Ausgestaltung des Gottesdienstes am Pfingstsonntag, dem 15. Mai 2016, in der Grüner Kirche auch die musikalische Begleitung des Gottesdienstes am 12. Juni 9.30 Uhr in Mittelbach.

Ein ganz besonderes Ereignis ist in diesem Jahr der

Deutsche Evangelische Posaunentag

vom 3. bis 5. Juni in Dresden. Hier werden mehr als 16.000 (!!) Bläser aus ganz Deutschland zur Ehre Gottes und zur Freude der Menschen musizieren. Es gibt dafür eine eigens zusammengestellte Notenausgabe mit der Überschrift “Gloria 2016“, die uns schon einige Zeit als Vorlage zum fleißigen Üben unter Leitung unseres Posaunenchorleiters Andreas Günzel dient. Ein Schnappschuss von einer unserer Übungsstunden – immer freitags von 19.30 bis 21.00 Uhr – zeigt, wie wir uns auf das große Fest vorbereiten.

ANZEIGEN

JAK fashion OUTLET STORE
Lagersonderverkäufe | Modegroßhandel

• Markenmode bis zu 70% reduziert
• Frühjahrs- und Sommerkollektion
• Markenmode aus Italien, Deutschland und Frankreich
• Jeans, Hemden, Taschen, Accessoires, Shirts, Polos, Tuniken ...
• Jugendmode Gr. 32 - 42
• Damenmode Gr. 36 - 54
• Herrenmode alle Größen

Die aktuelle Öffnungszeiten finden Sie auch unter:
www.jakoutlet.de

Ab jetzt jeden Donnerstag und Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr geöffnet!

JAK fashion · OutletStore · Talstraße 6 · 09117 Chemnitz

Aber auch in Grüna und Mittelbach warten weitere Aufgaben: Wie jedes Jahr sind wir bei den Andachten am Johannistag, dem 24. Juni, dabei: 17.30 Uhr auf dem Friedhof Mittelbach und 19.00 Uhr auf dem Friedhof in Grüna. Weiteres erfahren Sie über unsere Internetseite www.posaunenchor-gruena.de

Eine schöne Sommerzeit wünscht Ihnen
im Namen des Posaunenchors Grüna
Ihr Fritz Hähle ❐

Neuer Pfarrer für Mittelbach und Grüna

Ende September vergangenen Jahres ist Pfarrer Göckeritz in den Ruhestand gegangen. Seitdem waren unsere Gemeinden auf sich selbst gestellt und sehr viele Aufgaben des Pfarrers wurden von engagierten Gemeindegliedern und Vertretungen übernommen.

Wir freuen uns, dass es ab August wieder einen Pfarrer für unsere Gemeinden geben wird. Zur Einführung von Pfarrer Märker laden wir alle Einwohner von Grüna und Mittelbach ganz herzlich ein. Der feierliche Gottesdienst findet am 07. August 2016 um 14.00 Uhr in der Grünaer Kirche statt. Im Anschluss an den Gottesdienst besteht die Möglichkeit zu einem Grußwort und dann wollen wir bei Kaffee und Kuchen gemeinsam feiern. Machen Sie uns die Freude und feiern Sie mit!

Benefizkonzert in der Grünaer Kirche

Im Juni können Sie noch ein besonderes Highlight erleben. Wir haben das Blechbläserensemble des evangelischen Gemeindeverbandes Koblenz zu einem Konzert bei uns zu Gast. Wir laden Sie ganz herzlich am 03. Juni 2016 um 20.00 Uhr zu einer Serenade für Blechbläser und Orgel in unsere Kirche ein. Gespielt werden geistliche und weltliche Werke von Bach bis Bartok. Dieser Posaunenchor wird von Andreas Stickel, der aus Grüna stammt, geleitet und hat sich durch Auftritte auf der Bundesgartenschau und seine Mitwirkung an Rundfunkproduktionen zu einer festen musikalischen Größe von Koblenz entwickelt.

Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei, aber wir bitten um eine Spende. Der Erlös des Konzertes soll zu gleichen Teilen für das Haus Kinderland und für die Renovierung des Altarraums unserer Kirche verwendet werden.

Der Kirchvorstand ❐

Verkauf-Montage-Kundendienst
Fenster und Türen
Rollläden, Tore, Innenausbau
Markisen, Fliegengitter
Dachflächenrollos
Fa. Sven Wagner
Chemnitzer Straße 119 • 09224 Chemnitz / Grüna/Sa.
Fon+Fax: (03 71) 85 86 93 • Funk (01 72) 35 12 416

IHR VERMIETERSCHUTZBUND
Haus- und Grundbesitzerverein
Chemnitz und Umgebung e.V.
Markt 19 – 09111 Chemnitz
Telefon: 0371 – 6 44 61 72
www.hug-chemnitz.de
Nehmen Sie uns unter die Lupe!
Guter Rat ist wirklich teuer!

Hortgarteneinsatz lässt Blumen und unsere Herzen erleuchten

Gemeinsam mit unseren Hortkindern, Eltern, Hausmeistern, Freunden des Hortes und unseren Erzieherinnen stellten wir uns 30 Tonnen Sand und Fallsand mit Schaufel und Schubkarren entgegen und konnten diese schneller als gedacht in unserem Hortgarten integrieren. Zudem entstand aus Weidestecklingen das „Fundament“ für ein zukünftiges Weidetipi.

Wir wollen herzlich Danke sagen und schauen auf einen lustigen, disziplinierten und erfolgreichen Garteneinsatz am Freitag, dem 29. April 2016 zurück. ❐

ANZEIGEN

KILECO
Kinesiologie & LernCoaching
Sylvia Barsch

Kinesiologie
Touch for Health, R.E.S.E.T.©, BrainGym®,
Emotionale Stressreduktion, Optimale Gehirnorganisation

LernCoaching
Lese-, Rechtschreib- und Rechenschwäche (LRS, Dyskalkulie)

Informationsfeldübertragung
2PunktMethode, Metamorphische Methode, Neue Homöopathie nach Köbler®,
RaintropTechnique® mit Young Living Ölen, Russische Heilweisen,
Schüsslersalze- & Bachblütenberatung

www.kileco.de 0177/7856697

FLIESENGESCHÄFT
Sven Schrepel Grüna

Beratung und Verkauf von Fliesen
Ausführung von Wand- und Bodenfliesarbeiten inkl. Spezialverfugung
Natursteinverlegearbeiten
sowie Ofen- und Kaminbau

Neustädter Straße 17 • 09224 Chemnitz / OT Grüna
Telefon: 0371 / 85 33 93 • Telefax: 0371 / 85 25 39
Funk: 0172 / 9811381 • e-Mail: SvenSchrepel@t-online.de

Seit 1892
Meisterbetrieb
Klempnerei
André Mai
INNUNGSBETRIEB sanitär heizung klima

Chemnitzer Str. 128 · **09224 Chemnitz-Grüna**

- SANITÄR-HEIZUNG-KLIMATECHNIK
- BAUKLEMPNEREI
- SOLAR-SCHWIMMBAD-WÄRMEPUMPEN
- SERVICE UND WARTUNG

Telefon 0371 / 85 42 86
Telefax 0371 / 8 44 97 97
Funk 0172 / 8 71 98 04
e-mail: Klempnerei-mai @t-online.de

FTI Türkei-Familienkatalog für den Sommer:
Die ersten 1.000 Kinder reisen gratis!

Natzschka Bauservice
Inh. Robert Natzschka

Chemnitzer Straße 128
09224 Chemnitz/Grüna
Mail:
nbs-gruena@gmx.de
Funk:
0175/ 2 45 54 06

NBS
Abriss • Entkernung • Trockenbau • Landschaftsbau

MEHRWEGSYSTEM
Tonerkartuschen – Tintenpatronen – Farbbänder

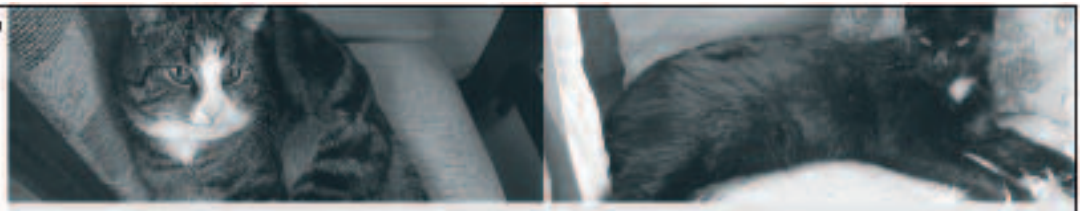
- Erzeugnisse aus eigener Produktion
- Kostenersparnis bis zu 50 % gegenüber Originalprodukten
- Vergütung Ihrer verbrauchten Toner und Tinten
- 2 Jahre Garantie

... der Umwelt zuliebe
L & W

Peter Wolff, Friedrich-Engels-Str. 66, 09337 Hohenstein-Ernstthal
Tel.: 03723 / 4 40 00, Fax: 03723 / 4 40 01, **Mo.–Fr. 8.00–17.00 Uhr**
E-mail: info@mehrweg-system.de, Internet: www.mehrweg-system.de

VERMISST

Beide Katzen werden in Grüna nähe Forsthaus vermisst. Wenn Sie eine der Katzen gesehen oder bei sich aufgenommen haben, bitten wir Sie herzlich um eine Kontaktaufnahme.
Eine großzügige Belohnung wird zugesichert!
Herzlichen Dank!



KITTY, seit 17.04.2016 vermisst
Schwarz/grau/braunes Fell,
sieht aus wie marmoriert,
Hals und Nasen- und Mundpartie weiß,
an den Hinterbeinen weiße „Stiefel"
weiblich, etwas füllig, Gewicht ca. 4 kg, sterilisiert
TASSO-Kennnummer: 7939020
Chip-Nummer: 900096000061374
Kontakt: 0152/29150421 Andrea Ulbrich

MURKEL, seit 31.03.2016 vermisst
Schwarzes Fell, weißer Latz,
an der linken Vorderpfote zwei weiße „Zehen"
männlich, schlanke Gestalt,
Gewicht ca. 5 kg, kastriert
TASSO-Kennnummer: 6167836
Tätowierung im Ohr: CRW1719
Kontakt: 0173/9689320 Katrin Hoffmann

Der Schnitzverein Grüna e. V. lädt Sie recht herzlich ein.

STRICK CAFE
Wöchentlich montags 9.00 bis 11.00 Uhr, Hutznstube

SPIELENACHMITTAG
Alle 14 Tage montags 15.00 bis 17.00 Uhr, Hutznstube. Nächste Termine: 06.06., 20.06., 04.07., 18.07., 01.08.

YOGA
Wöchtenlich drei Gruppen: montags 16.00 und 18.00 Uhr sowie dienstags 17.30 Uhr, Vereinszimmer, Anmeldung yoga.de. www.kreativ-yoga.de

SENIORENGYMNASTIK
Mittwochs 14.00 Uhr, Vereinszimmer, Anmeldung bei Susanne Helbig 0162/3940946

SACHSENERLEBNISTOUR
des 1. Chemnitzer Oldtimerclub e.V. am Sonntag, dem 05. Juni 2016
Ankunft im Folklorehof ab 8.00 Uhr
10.00 Start
16.00 Uhr Zielankunft im Folklorehof
17.00 Uhr Siegerehrung

FOLKLOREFEST MIT HANDWERKERMARKT
Samstag, 25. Juni 2016 von 10.00 bis 17.00 Uhr

Musikalisch umrahmen den Tag De Hutznbossen am Vormittag und The Cluricaune mit Irish Folk am Nachmittag. Die Dreschflegelgruppe Eulendorf präsentiert alte ländliche Handwerks- und bäuerliche Traditionen.

Unsere Besucher können traditionelles Handwerk durch Schauvorführungen erleben, z.B. Seifen, Kerzen ziehen, Weben, Stricken, Häkeln, Klöppeln, Schnitzen, Drechseln, Schmieden, Kräutersalze selber machen und ein Workshop „Wollbilder selber machen“. Weiterhin werden handwerkliche Produkte zum Kauf angeboten.

Individuelle Laubsägearbeiten für Kinder in den Sommerferien
Mo. 04. Juli und Mo. 25. Juli jeweils 10 bis 12 Uhr oder/und 13 bis 15 Uhr
Anmeldung: Kristin Hemmerle, 03723/6792912, hemmerle.kristin@arcor.de
Du willst einmal den Umgang mit der Laubsäge ausprobieren oder einfach mal wieder etwas handwerklich & künstlerisch gestalten? Du magst Holz & bearbeitest es gern?

Ich stelle Dir die nötigen Materialien, die Werkzeuge und mein Können zur Verfügung, damit Du Deine Ideen in aller Ruhe umsetzen kannst. Wenn Du keine eigene Idee hast, dann wirst Du mit meiner Hilfe schon fündig!

2h Kurs je Kind ab 5 Jahre: 12 €/ incl. Material, 4h Kurs je Kind ab 5 Jahre: 20 €/ incl. Material
Die Plätze sind auf sechs Teilnehmer pro Kurs begrenzt, also bitte rechtzeitig anmelden

TAG DER OFFENEN TÜR SA. 13.08.2016 10 BIS 17 UHR

Der Schnitzverein Grüna e.V. präsentiert sich, die Aktivitäten seiner Gruppen und die darüber hinaus im Schnitzerhäusl bestehenden Angebote. Die Besucher dürfen über-all mitmachen und sich ausprobieren. Es wird gestrickt, geklöppelt, gemalt, geschnitzt, gedrechselt, geturnt und gesungen.

WEITERE VERANSTALTUNGEN 2016

SQUAREDANCE-SOMMERFEST
des CINDERELLA SDC Chemnitz e.V.
Mitmach-Programm für Besucher
Freitag, 26. August von 18.30 bis 22 Uhr

KONZERT MIT SQUEEZEBOX TEDDY –
Dem letzten lebenden Troubadour
Folk aus Irland, Russland und der Welt

Donnerstag, 15. September
19.00 Uhr

BAUMGARTENTAG am Samstag, 24. September
AUSFAHRT des 1. Chemnitzer Oldtimerclub e.V. zum Tag der Deutschen Einheit am Montag 3. Oktober
PYRAMIDE-ANSCHIEBEN am Sonntag, dem 27. November
WEIHNACHTSMARKT Samstag 3. Dezember und Sonntag, 4. Dezember

Besuchen Sie uns mit Ihrer Familie und Ihren Freunden. Wir freuen uns auf Sie.

BIBLIOTHEK

Unser ehrenamtliches Bibliotheksteam Ursula Hoyer, Ursula Geißler und Sebastian Kostka empfängt die Leser dienstags von 14 bis 18 Uhr und mittwochs von 14 bis 17 Uhr.
Ganz herzlich danken wir den Buchspendern Ruth und Rolf Nebel, Ralf Kierstein, Kerstin Scholz, Judith Haubner, Kristin Scholz, Irene Kober, Ludwig Nierhoff, Vanessa Thiele, Regina Maibach, Helga Büttner, Tanja Schweizer, Thomas Wittke, Marion Freitag, Birgit Ußner, Dorit Müller, Frau Petrausch, Frau Langhans, den Familien Kunze und Srokos sowie der Löwen-Apotheke.

Thomas Fritsche
Schnitzverein Grüna e. V.
Kulturbüro Folklorehof Grüna
Pleißaer Straße 18
09224 Chemnitz / Grüna
Tel.:0371 850913
Fax:0371 27246286
schnitzverein.gruena@kabelmail.de
www.schnitzverein.grüna.de

Änderungen vorbehalten!
Alle Veranstaltungen des Schnitzverein Grüna e.V. mit freundlicher Unterstützung des Kulturbetriebes der Stadt Chemnitz ❐

ANZEIGEN

Schuhhaus Huppert
Das Fachgeschäft in Ihrer Nähe!
Komplexannahmestelle: Schuhreparaturen, chemische Reinigung, Wäscherei, Heißmangel, Änderungsschneiderei, Schleifereiarbeiten, Gravuren, Schlüssel, Stempel, Fahrscheine der Chemnitzer Verkehrs- AG, Beratung, Abschluss und Betreuen von Versicherungen der Allianz AG
Inh. Karin Huppert
Chemnitzer Straße 61
09224 Chemnitz OT Grüna
Telefon: 0371 / 85 20 14
schuhhaus.huppert@arcor.de
www.schuhhaus-huppert.de
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
09.00 - 18.00 Uhr

Heimatverein Mittelbach e. V.

Herzliche Einladung zum Dorffest...

vom **03. Juni bis 05. Juni 2016,** diesmal wieder mit einigen Veränderungen gegenüber den letzten beiden Jahren, da unsere Freunde vom „DKW-Motorrad-Club Deutschland“ ihr Jahrestreffen woanders organisiert haben, was nicht heißen soll, dass sie nicht mal wiederkommen.

Das Motto für 2016 lautet „20 Jahre Feuerwehrgerätehaus“, denn im Jahre 1996 wurde dieses feierlich im Rahmen des damaligen Dorffestes eingeweiht. Die Protagonisten von damals waren u.a. Bürgermeister Rainer Neuber, Landtagsabgeordneter Fritz Hähle, Pfarrer Andreas Türpe sowie natürlich Wehrleiter Manfred Wittwer als „Hausherr“. Abgerundet mit einer großen Feuerwehrübung vor und an der Schule war dies eines der Highlights der 90-er Jahre in der GEMEINDE Mittelbach. Ob das heute noch so möglich wäre – da wird sich jeder so seine eigenen Gedanken machen.

Jedenfalls durften wir seitdem jedes Jahr mit unserem Dorffest, später auch mit dem Bauernmarkt und unserem vereinsinternen Saugrillen, im und am Feuerwehrgerätehaus zu Gast sein und dafür gebührt den Kameradinnen und Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr unser herzlicher Dank.

Doch zurück zu 2016. Das bevorstehende Festwochenende mal kurz im Zeitraffer.

Der Freitag mit ...
– einer HipHop-Tanzshow
– einer Feuerschow
– einem Lagerfeuer mit der starken Truppe unserer Jugendfeuerwehr

Der Sonnabend mit ...
– Volleyballturnier
– Preiskegeln
– Schülercafé - Trödelmarkt - Kinderfest
– Unterhaltungsmusik mit den „Breitenauern“
– Vorführungen der Jugendfeuerwehr
– Festtanz mit der „AHA-Band“

Der Sonntag mit ...
– Familiengottesdienst mit Carsten Friedrich
– den „Auerbacher Schalmeien“
– Beatles-Hits mit den „Strawberries“
– Tombolaverlosung

Die Moderation des gesamten Wochenendes übernimmt DJ „Uwe Bier“.

Ein neues Programm, mit neuen Bands, neuer Moderation und „alten Bekannten“, die sich wie gehabt um die Organisation und Durchführung unseres Dorffestes kümmern. Doch erst richtig erfolgreich wird das Wochenende, wenn Sie daran teilhaben und den kulturellen Höhepunkt des Jahres mit Ihrem Besuch bereichern.

Das detaillierte Programm können Sie in diesem Ortschaftsanzeiger, im Internet bzw. an unseren Aushängen nachlesen – wir wünschen allen ein abwechslungsreiches Wochenende direkt vor Ihrer Haustür – viel Spaß dabei!

Liebe Mittelbacherinnen, liebe Mittelbacher, liebe Heimatfreunde aus Nah und Fern, Sie sind wie jedes Jahr recht herzlich zu unserem Mittelbacher Dorffest eingeladen und wir freuen uns auf Ihren Besuch. Lassen Sie sich auch nicht von den Baustellen abschrecken – es führt immer ein Weg zu unserem Feuerwehrgerätehaus.

Ein kurzer Rückblick auf die Veranstaltungen der letzten Wochen.

- **Buchlesung im KGH**

Am **08. April 2016** veranstaltete der Heimartverein im

Kirchgemeindehaus (KGH) eine Buchlesung mit Hans-Dieter Haim aus Dresden. Herr Haim, dessen Familie aus Schlesien stammt, hat vor einigen Jahren seine Kindheitserinnerungen, insbesondere auch die von der Flucht aus Schlesien zum Kriegsende 1945, im Buch „Bilder meiner Kindheit“ niedergeschrieben, welches auch einige Kapitel über unser Mittelbach zwischen 1946 und 1948 enthält. Denn genau hierher – auf das damalige „Lange-Gut“ – hatte es Familie Haim nach den Wirren des Krieges verschlagen und seine Erinnerungen daran, insbesondere an das erste Weihnachten in Frieden, sind Hans-Dieter Haim sehr positiv im Gedächtnis geblieben. Diese Eindrücke wollte er gern mit alten Bekannten und jüngeren Interessenten teilen.

Diesem Anliegen sind wir als Heimatverein gerne nachgekommen, ohne zu wissen, mit wie vielen Besuchern wir dabei zu rechnen hätten, immerhin ist das 70 Jahre her. Der Zuspruch war schließlich überwältigend, mehr als 50 Gäste lauschten dem interessanten Vortrag und ausgesuchten Episoden, welche Herr Haim aus seinem Buch zitierte. Im Anschluss kam es zu vielen interessanten Gesprächen und – was kaum jemand erwartet hätte - zu persönlichen Begegnungen zwischen Familie Haim und damaligen Mittelbachern. Es war sicher für viele ein wunderbarer Abend voller Erinnerungen und für die Jüngeren unter uns ein hochinteressanter Blick in die Mittelbacher Geschichte.

Ein Dankeschön an dieser Stelle an Familie Haim sowie die Organisatoren dieser Veranstaltung sowie für die Nutzung der Räumlichkeiten im KGH.

- **Ausfahrt zum Schiffshebewerk Niederfinow**

Nach der letztjährigen Ausfahrt mit 96 Gästen zum Naturpark „Hainich“ war auch für dieses Jahr wieder mit einem ähnlichen Zuspruch gerechnet worden. Doch leider meldeten sich nur etwa 60 Interessenten für die Fahrt zum Schiffshebewerk Niederfinow an, was im Umkehrschluss bedeutete, dass etwa zwölf Absagen erteilt werden mussten, da „Polster&Pohl“ nur mit 48-er Bussen fährt und wie sich herausstellte auch das Schiff in Oder-

ANZEIGEN

Pension Franz

Dorfstraße 56 · 09224 Chemnitz/Grüna · ☎ + 🖷 03 71/85 28 73

Busreisen nach...

Helgoland, Sylt & Halligen
5 Tage vom 27.6. - 1.7. vom Hotel in Husum aus die Nordfriesischen Inseln entdecken, mit HP, Ausflügen zu € 579,- p.P. im DZ

Hohe Tatra
7 Tage vom 04. - 10.7. ab Wellnesshotel in Strbske Pleso aus Wandern und Entdecken, mit HP, Ausflügen, Floß- & Tatrabahnfahrt zu € 539,- p.P. im DZ

Ostfriesland & Meyer-Werft
5 Tage vom 18. - 22.7. vom Hotel in Aurich aus zu Deichen, Dünen, Leuchttürmen und Meyer-Werftbesuch, mit HP, Ausflügen zu € 545,- p.P. im DZ

DIETRICH TOURISTIK
09224 Mittelbach/Chemnitz, Gewerbestraße 2–4, Tel. 0371 / 815 810

berg nur für 48 Personen Platz bot. Ein kleiner Wermutstropfen für die Daheimgebliebenen und Denkanstoß für unsere Organisatoren, dies im nächsten Jahr anders anzugehen.

Nichts desto trotz war es eine gut organisierte und erlebnisreiche Fahrt, wenn auch auf Grund der Entfernung sehr lang und vielleicht für den einen oder anderen ein bisschen anstrengend. Nachdem am 23. April 2016 bis 06.15 Uhr alle Haltestellen angefahren und die Reiseteilnehmer eingesammelt worden waren, ging es pünktlich auf die Autobahn Richtung Dresden und weiter Richtung Berlin mit zwei kleinen Pausen dazwischen. Gegen 11.00 Uhr konnten wir dann auf dem Fahrgastschiff in Oderberg Platz nehmen und uns bei einem schmackhaften Mittagessen gemütlich über den Oderberger See und den Lieper See Richtung des im Jahre 1934 erbauten und mit 36 Metern Hubhöhe größten Schiffshebewerks Deutschlands schippern lassen. Schon von Weitem konnte man die eindrucksvolle Kulisse dieses Stahlriesen sehen und seine Dimensionen nur erahnen. Diese wurden dann erst beim Einfahren in dieses Wahrzeichen der Industriegeschichte so richtig deutlich. Jede Menge starker Drahtseile, eine große „Badewanne“, in der die zu hebenden bzw. zu senkenden Schiffe Platz finden, Gegengewichte und große Treibräder – und all das hergestellt in den 30-er Jahren des letzten Jahrhunderts – da kommt man ins Staunen.

Nach einem nur ca. 5 Minuten dauernden Hub befand sich unser Schiff plötzlich 36 Meter höher und man konnte schöne Ausblicke in die Umgebung mit dem frischen Grün des heraufziehenden Frühlings genießen.

Auf dem Oder-Havel-Kanal angekommen drehten wir eine kurze Schleife, um dann wieder den Weg nach „unten“ anzutreten, nicht ohne dabei einen Blick auf die benachbarte Großbaustelle – das neue Schiffshebewerk Niederfinow Nord zu werfen, welches noch größere Schiffe wird transportieren können und das in einer Stahlbeton-Bauweise entsteht. Das Prinzip ist das Gleiche, aber ob man sich in 80 Jahren noch genauso daran erinnern wird wie heute an das alte Bauwerk?

Die Rückfahrt nach Oderberg war dann vom immer schöner werdenden Wetter, von Sonnenschein und vielen imposanten Blicken in die umgebende Seen- und Flusslandschaft gekennzeichnet. Der Platz auf dem Oberdeck war dabei für Naturliebhaber alternativlos.

Nach dieser etwa 3-stündigen Schifffahrt ging es mit dem Bus weiter zum Kloster Chorin, wo man in der „Alten Klosterschänke“ schon mit Kaffee und hausgebackenem Kuchen auf uns wartete. Anschließend konnte das Kloster besichtigt oder einfach ein Spaziergang im angrenzenden Park unternommen werden. Letzteres machten wohl die meisten, schon der schönen Landschaft am Amtssee wegen.

Gegen 16.30 Uhr begann dann die weite Rückfahrt in unseren Heimatort Mittelbach, so dass die meisten zwischen 20.00 Uhr und 21.00 Uhr zu Hause angekommen sein werden. Mittags 14°C und Sonnenschein in Oderberg, am Abend dann 5°C in Mittelbach und einige Graupelschauer sagen uns, die Richtung unseres Ausfluges war an diesem Tag perfekt gewählt, auch wenn man das – zum Glück – nicht beeinflussen kann. Dankbar blicken wir auf einen interessanten und schönen Tag zurück, der vom Reiseleiter gut organisiert und moderiert wurde und an welchem uns die beiden Fahrer des Reiseunternehmens sicher ans Ziel und zurück brachten.

Für nächstes Jahr bleibt nun die Aufgabe, wieder eine interessante Fahrt zu organisieren und dabei möglichst alle Interessenten zu berücksichtigen – wir arbeiten daran.

•Maibaumsetzen in Reichenbrand

Zum Maibaumsetzen war unser Heimatverein von unseren Reichenbrander Heimatfreunden wieder zur Mitwirkung am Festumzug eingeladen worden. Da der 01. Mai 2016 ausgerechnet auf einen Sonntag fiel und mancher von den seit vielen Jahren dort Mitwirkenden auch mal

was anderes vor hatte, stand es in der Schwebe, ob wir uns diesmal überhaupt beteiligen können. Bereits in der Mitgliederversammlung im März und auch im letzten Ortschaftsanzeiger wurde deshalb dafür geworben, dass sich auch mal ein paar andere Vereinsmitglieder zu diesem etwa einstündigen Umzug melden sollten. Leider kam das offensichtlich nicht an und so gab es nur eine zweiköpfige Abordnung, die zumindest mit unserer Vereinsfahne den Festumzug zum „19. Maibaum“ bereicherte. Dankeschön an die beiden aktiven Teilnehmer und für nächstes Jahr, wenn es dann zum „20. Maibaum“ geht, schon jetzt die Aufforderung vor allem auch an Jüngere, macht einfach mal mit.

- **Frühjahrsputz**

Informationen über den in diesem Jahr recht erfolgreichen Frühjahrsputz am 02. April 2016 können im Beitrag des Ortschaftsrates nachgelesen werden – aber auch an dieser Stelle im Namen des Heimatvereins herzlichen Dank für Ihr/Euer Engagement.

Liebe Heimatfreunde – auch das Pfingstfest ist nun schon wieder vorüber, unser Dorffest steht unmittelbar vor der Tür und nicht lange danach geht es in die dieses Jahr ebenfalls zeitig beginnenden Sommerferien. Die Kinder werden sich auf diese sechs Wochen besonders freuen und die Eltern werden Urlaubsreisen gebucht haben, um die schönste Zeit des Jahres gemeinsam an interessanten, erlebnisreichen oder idyllischen Orten verbringen zu können.

Wir wünschen Ihnen deshalb schon heute eine schöne Urlaubszeit, gute Erholung im Kreise von Familie und Freunden oder auch allein oder zu zweit.

Und für alle, auch die Daheimgebliebenen, eine friedvolle, ruhige Zeit zum Entspannen und Auftanken, damit wir uns im Herbst zu unseren nächsten Veranstaltungen gesund und munter wiedersehen können.

In diesem Sinne – seien Sie herzlich gegrüßt.

Gunter Fix
Heimatverein Mittelbach e.V.

Alle Veröffentlichungen des Heimatvereins sowie aktuelle Termine, Fotos und geschichtliche Fakten sind im Internet unter www.Heimatverein-Mittelbach.de nachzulesen.
Aktuelle Informationen gibt es auch unter Heimatverein-Mittelbach bei facebook.
Öffnungszeiten der Heimatstube: zu unseren örtlichen Festen bzw. nach Vereinbarung ❐

ANZEIGEN

Baumpflege
Teichgräber

– Baumfällungen –
– Obstbaumschnitt –

Mario Teichgräber
Am Poltermühlenteich 3
09224 Grüna
Tel.: 03718101794
Internet: www.hmts.de

Ideen mit Keramik

Fliesenleger
Michael Bretschneider

FLIESEN
NATURSTEIN
BETONWERKSTEIN
AGGLOMARMOR
BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG

Grüner Winkel 2
09224 Chemnitz/OT Grüna
Tel./Fax: 0371/ 8202296
Funk: 0172/ 3474353

ANZEIGEN & WERBUNG
03723-49 91 49
0174-3 36 71 81
IHRE ANSPRECHPARTNERIN
FRAU DANIELA VOIGT
MUGLER
DRUCK + VERLAG
VERLAG@MUGLER-MASTERPACK.DE
Grüna-Mittelbacher Ortschaftsanzeiger

- Mittelbacher Dorffest -

... vom 03. bis 05. Juni 2016 ...

20 Jahre - Feuerwehrgerätehaus

„Festgelände am Feuerwehrgerätehaus"

Programm

Freitag	18.00 Uhr	Eröffnung durch die Tanzgruppe des Hortes *im Festzelt*
	anschl.	Musikalischer Auftakt mit „DJ Uwe Bier"
	20.00 Uhr	HipHop-Tanzshow *im Festzelt*
	21.00 Uhr	Feuershow *auf dem Schulhof*
	21.00 Uhr	Lagerfeuer mit der Jugendfeuerwehr *hinter dem Feuerwehrgerätehaus*
Sonnabend	09.00 Uhr	Volleyballturnier *in der Turnhalle*
	11.00 Uhr	Preiskegeln *auf der Kegelbahn* (bis ca. 14.00 Uhr)
	14.00 Uhr	Schülercafé *in der Schule*
	14.30 Uhr	Trödelmarkt und Schulbesichtigung *in der Schule*
		Kinderfest mit Kindergarten , AWO und Grundschulförderverein sowie Hüpfburg *auf dem Schulhof*
	14.30 Uhr	„Die Breitenauer" Musikalische Unterhaltung *im Festzelt*
	16.00 Uhr	Vorführungen der Jugendfeuerwehr *hinter dem Feuerwehrgerätehaus*
	19.00 Uhr	Festtanz mit der „AHA-Band" aus Wüstenbrand *im Festzelt*
		Eintritt: 2.50 € - (Kinder 1.00 €)
Sonntag	10.00 Uhr	Familien-Gottesdienst mit Carsten Friedrich *im Festzelt*
		anschließend Gelegenheit zum Mittagessen *im Festzelt*
	13.30 Uhr	„1. Vogtländischer Schalmeienzug Auerbach" *im Festzelt*
	15.00 Uhr	Kaffee- und Kuchenbüffet unserer Landfrauen *im Festzelt*
	15.30 Uhr	„The Strawberries" spielen *„Best of the Beatles"* *im Festzelt*
	17.00 Uhr	Verlosung der Tombola *im Festzelt* - 1. Preis - Ballonfahrt
		anschließend
	18.00 Uhr	Musikalischer Festausklang mit „DJ Uwe Bier"

Öffnungszeiten Heimatstube	Samstag, 04.06.2016	11.00 - 16.00 Uhr
	Sonntag, 05.06.2016	10.00 - 15.00 Uhr

Für das leibliche Wohl sorgen diesmal ...

Das Team des Eiscafé „Ackermann" & *unsere örtlichen Vereine am Ausschank*

Der Schaustellerbetrieb „Schmidt / Schning" wird unser Fest umrahmen.

Unsere Kita „Mittelbacher Zwergenland" feiert ihr „60 jähriges Bestehen" mit einer Festwoche vom 26.05.2016 bis zum Dorffest am 04.06.2016

Mittelbacher ZWERGENLAND

Handballverein

Es ist vollbracht !!!

Die Handballspielgemeinschaft HSG Sachsenring I, bestehend aus Spielern von Hohenstein-Er., Oberlungwitz und Grüna, hat das große Ziel, Aufstieg in die Bezirksliga Chemnitz als Staffelsieger der 1. Bezirksklasse geschafft. Sozusagen als I-Tüpfelchen wurde am 01. Mai vor großartiger heimischer Kulisse im Sportzentrum Hohenstein-Er. in einem spannenden Finale der Vizemeister des Bezirkes HC Fraureuth mit 30:28 bezwungen und nach 2014 zum zweiten Mal der Bezirkspokal geholt. Dieser Pokalsieg berechtigt gleichzeitig zur Teilnahme am Pokalwettbewerb des Handballverbandes Sachsen 2016/17.

Nach diesem großartigen Erfolg möchten wir natürlich auch die Leistungen unserer anderen Mannschaften würdigen, wenn auch hier nicht immer alle Blütenträume reiften.

Die 2. Männermannschaft der HSG Sachsenring belegte in der 2. Bezirksklasse einen sehr guten **3. Platz** und scheiterte nur knapp am Aufstieg. Ebenfalls auf den Podestplätzen landeten die weibliche Jugend B des HV Grüna in der Kreismeisterschaft Zwickau mit dem **Vizemeistertitel** und die männliche Jugend D von Grüna, welche im Final-Four von Mittelsachsen nach sehr guter Ausgangsposition leider durch einige unglückliche Umstände mit der **Bronzemedaille** vorlieb nehmen musste.

Alle übrigen Grünaer Mannschaften, teilweise in Spielgemeinschaften, haben sich ebenfalls wacker geschlagen, konnten aber nicht immer ihr durchaus vorhandenes Potential ausschöpfen. So belegten die Frauen des HV Grüna in der Kreismeisterschaft Mittelsachsen unter elf Vertretungen leider nur den 9. Platz. Für die männliche B-Jugend (NSG mit Hohenstein-Er.) reichte es in der Bezirksmeisterschaft zum 6. Rang. Die männliche C-Jugend des HV wurde Fünfter in der Kreismeisterschaft des Erzgebirges und die gemischte Jugend E unseres Vereins kämpft noch am 22.05. um den 8. Platz im Spielkreis Chemnitz-Stadt.

Vorschau

Am Samstag, 04. Juni findet auf dem Fußballplatz im Wiesengrund, wie schon angekündigt, ein Großfeldhandball-Turnier statt. Beginn: 13:00 Uhr. Als Gäste haben sich der **BSV Limbach-Oberfrohna,** der **Burgstädter HC** und der **SV Sachsenring Hohenstein-Er.** angekündigt und kämpfen zusammen mit dem Gastgeber **HV Grüna** um den Wanderpokal.

Jürgen Bengel
www.HV-Gruena.de
E-Mail: HV_Gruena@web.de ❐

ANZEIGEN

Wieder mit dem Bus nach Tirol

Am 28. Mai 2016 startet wieder die regelmäßige Touristen-Buslinie zwischen Sachsen und Tirol. Der Komfortbus verkehrt nach Tirol bis zum 9. Oktober jeden Samstag mit Zusteigestellen von Chemnitz entlang der B 173 bis Zwickau. Die Rückfahrt erfolgt Sonntagvormittag von Tirol wieder nach Sachsen. Der Fahrpreis beträgt für die Hin- und Rückfahrt 115,- €, die einfache Fahrt kostet 75,- €. Außerdem besteht die Möglichkeit, aufpreispflichtige Zubringerdienste in Sachsen sowie Anschlusstransfers in Tirol zum Wunschziel zu organisieren.

Es werden auch Inklusivarrangements mit Hotels aller Preisklassen angeboten.

Anmeldungen und Auskünfte erteilt gerne

DIETRICH TOURISTIK

Dietrich Touristik Reisen GmbH, Gewerbeallee 2 – 4
(Haus der Reise im Gewerbegebiet)
in 09224 Mittel-bach/Chemnitz,
Telefon 0371-815810. ❐

ANZEIGEN

Mitglieder des Schnitzvereins zeigten ihr Können

zum Tag der offenen Gärtnereien in der Baumschule Hohenstein-Ernstthal und in Reichenbrand beim Maibaumsetzen

Den Besuchern der offenen Gärtnerei am 23. und 24. April bot sich die Gelegenheit, bei anspruchsvollen Kettensägearbeiten zuzuschauen. Die Schnitzer Peter Schmidt und Uwe Karnahl zeigten, wie aus Baumstammstücken eindrucksvolle Holzplastiken Gestalt annehmen können und wie diese durch Blumen verziert werden können. An der Drechselbank konnten die Besucher Jürgen Zschill bei seinen kreativen Arbeiten zuschauen.

Beim Maibaumsetzen in Reichenbrand beteiligte sich der Schnitzverein Güna mit Klöpplerinnen und Holzschnitzer an der Ausstellung „Kreativer Chemnitzer Westen. Die Klöpplerinnen Bruni Richtsteiger, Renate Hadlich und Christa Fiebig zeigten gemeinsam mit Annerose Drechsler am Klöppelsack ihre Fingerfertigkeiten und Beispiele ihres Schaffens. Auch konnte man den Holzschnitzern des Vereins Bernhard Suffner und Christian Till sowie der Kinder- und Jugendgruppe des Schnitzvereins unter Heinz Müller und Günter Korb bei den Schnitzarbeiten über die Schultern schauen. Es sei nicht unerwähnt, dass Klöpplerinnen und Schnitzer sehenswerte Unikate Ihres Schaffens zeigten und schnell in Gesprächen mit den hinzukommenden Besuchern vertieft waren.

Es bleibt zu hoffen, dass diese Veranstaltungen sich im kommenden Jahre wiederholen können.

Wolfgang Leonhardt ❐

Bilder Andrea Schmidt und Regina Web

ANZEIGEN

Baumgarten Apotheke

Montag bis Freitag 8:00 bis 19:00 Uhr
Samstag 8:30 bis 13:00 Uhr
Chemnitzer Str. 46
Telefon 0371 80800650
www.baumgarten-apotheke-gruena.de

1. GEBURTSTAG

Am 4. Juli 2016 feiert die Baumgarten-Apotheke ihren 1. Geburtstag.
Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns darauf, Sie weiterhin bei uns begrüßen zu dürfen.
Jeder Kunde erhält an diesem Tag ein Überraschungsgeschenk.

Richard Gerich
und das Team der Baumgarten-Apotheke

KUNDENRABATT

Besitzer einer Kundenkarte erhalten auf unser rezeptfreies Sortiment
20 % Rabatt.
Sie erhalten Rabatt auf alle freiverkäuflichen und nicht bereits rabattierten Produkte in der Baumgarten-Apotheke.

SONDERANGEBOTE IM JUNI UND JULI 2016

Die Ersparnis bezieht sich auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Aktionspreise sind nicht zusätzlich rabattierbar.

Loceryl Nagellack gegen Nagelpilz 3 ml
~~35,97 €~~ 25,95 €

Kytta Schmerzsalbe 100 g
~~13,99 €~~ 8,95 €

Avène Sunsitive Sonnenmilch SPF 50+ (100 ml)
~~19,50 €~~ 13,95 €

NEUES VOM BAULINCHEN E.V.

Am 30. April fand nun schon zum dritten Mal unser Brauchtumsfeuer statt. An erster Stelle möchten wir Axel Künne herzlich danken. Unser Festgelände befand sich auch in diesem Jahr wieder auf seinem Grundstück an der Feldstraße, ohne ihn wäre die Party also ausgefallen. Vielen Dank auch an alle Gäste und Besucher. Ihr habt uns wieder einen lustigen, erfolgreichen und friedlichen Abend bereitet. Und schließlich auch vieler Dank an den Wetterfrosch, der sich nach einem spontanen Wintereinbruch in den Vortagen doch noch zu Höchstleistungen auf seiner Leiter aufraffen konnte und uns bis nach Mitternacht trockenen Fußes feiern ließ.
Los ging es wie immer mit einem Lampionumzug der kleinsten Besucher, der in diesem Jahr eine besonders wichtige Funktion hatte.

Die Kinder trugen das am Kindernest Baumgarten entfachte Kneppfeuer durch das Dorf und brachten die brennende Fackel an unserem Feuerkorb, mit der dann das Brauchtumsfeuer entzündet werden konnte. Lieben Dank an Stefan Eger und Sebastian Grunt für die Umsetzung dieser tollen Idee. Mit der feierlichen Eröffnung des Festes wurde auch unser jüngstes „Vereinsmitglied" Baul eingeweiht. Ein alter Schankwagen, der in den letzten Monaten von einer kleinen Gruppe fleißiger Vereinsmitglieder komplett runderneuert und im Baulinchen-Style verschönert wurde, hat seine Feuertaufe bestanden und war zentraler Punkt der Getränkeversorgung. Auch kulinarisch gab es eine Bereicherung des Angebots, der Heimatverein war erstmals mit einem Stand vertreten und servierte leckere gegrillte Rippchen. Unser Dank gilt auch wieder in diesem Jahr an den Grünaer Faschingsclub, der uns mit einem Grillstand unterstützte und die Rosterversorgung der hungernden Partygemeinde sicherstellte. An unserem Brauchtumsburgerstand rauchten die Grills mit dem großen Feuer um die Wette, der Andrang war wieder überwältigend. Nebenan im Baulinchen gab es wieder leckeren Knuppelkuchenteig zu kaufen, der an den Feuerkronen von Stefan Eger zu einer Leckerei für kleine und große Kinder verbacken werden konnte. Danke an die Bäckerei Ullmann für die Unterstützung hierzu. Auch am Waffelwagen von Katja Lange herrschte den ganzen Abend große Nachfrage nach den leckersten Waffeln im ganzen Land. Nicht zuletzt großen Dank an die Jungs von der Freiwilligen Feuerwehr Grüna, die über das Feuer wachten und für unsere Sicherheit sorgten.

Wie in den vergangenen Jahren werden wir unsere Erlöse einem guten Zweck zukommen lassen. Gemeinsam mit allen beteiligten Vereinen wird es eine Sammelspende geben. Darüber berichten wir in der nächsten Ausgabe. Allen

Unterstützern und Helfern möchten wir noch einmal herzlich danken. Wir sind stolz und freuen uns, dass immer mehr Menschen in Grüna mit anpacken um gemeinsam für Alle etwas Gutes zu tun.

Nur drei Wochen später, am 20.05.2016 findet unsere 2. Baulinchen Jesenacht im AWO Hort Grüna statt. Über dieses Ereignis sowie über unseren diesjährigen Frühjahrsputz am 21.05.2016 berichten wir ebenfalls in der nächsten Ausgabe des Ortsanzeigers.

Die Fahrradsaison 2016 ist eröffnet! Zahlreiche Wege in und um Grüna laden zum Radeln ein. Gern möchten wir auch einmal die Jüngsten unseres Ortes ganz groß rauskommen lassen und laden deshalb am 14. August 2016 zu unserem 1. Baulinchen-Kinderradrennen ein! Natürlich können die ganz Kleinen auch mit ihren Laufrädern an den Start gehen. Nähere Informationen sind ab Juni unter www.baulinchen-gruena.de oder an den Aushängen im Ort zu finden. Wir freuen uns auf Euch!

Die Vorbereitungen zur Grüner Kirmes sind ja ebenfalls schon in vollem Gange. Viele weitere Events und Veranstaltungen sind geplant.

Wir möchten auch in diesem Jahr wieder mit unseren Erlösen gemeinnützige Projekte finanziell unterstützen. Daher bitten wir Euch und Sie uns Projekte und Ideen zum Thema Brauchtumspflege sowie Kinder- und Jugendförderung in Grüna vorzuschlagen, bei denen unsere Hilfe benötigt wird. Interessierte können sich gern ab sofort unter info@baulinchen-gruena.de bewerben. Wer uns darüber hinaus hilfreich zur Seite stehen möchte, ob finanziell oder herzlich gern auch persönlich, findet unter www.baulinchen-gruena.de den Kontakt zu uns.

Einen sonnigen Frühsommer wünschen alle Mitglieder des Baulinchen e.V.

BAU LINCHEN e.V.

Elektrotechnik

SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH

Planung • Ausführung • Installation

Wir sind MEISTER BETRIEB vom Fachmann

SAREI Haus- und Dachtechnik GmbH
Mittelbacher Str. 12
09224 Grüna

Tel.: 0371 / 84243-0
Internet: www.sarei.de

Andreas Hübsch

Alltound-Dienstleistungen

Hausmeisterdienste & Kleinreparaturen

Bergstraße 5c
09224 Chemnitz / Grüna
Mobil 0173 / 9724038
Tel. / Fax 0371 / 8205057

Hätten Sie nicht auch gern eine helfende Hand in Haus & Garten?

Mein Angebot

- **Hausmeistertätigkeiten**
- **Garten-/ Grundstückspflege**
  auch Urlaubsservice, Rasenmahd, Vertikutierung, Hecken- und Baumschnitt mit Entsorgung, Unkrautbeseitigung
- **Gartenberatung und -gestaltung**
- **Plattenlegearbeiten**
- **Einbau genormter Baufertigteile**
- **Trockenbauarbeiten**
- **Bodenlegearbeiten**
- **Hilfe bei Umzügen** und Wohnungseinrichtungen und Möbelmontage
- **Heizkörperreinigung**

weitere Leistungen auf Anfrage

Steuererklärung:

So erkennen Sie, ob Sie zur Abgabe verpflichtet sind

8.652 Euro im Jahr darf ein Single in Deutschland einnehmen, ohne dafür Steuern zahlen zu müssen. Bei Ehe- bzw. Lebenspartnergemeinschaft ist es das Doppelte, also 17.304 Euro (Stand 2016). Wer in einem Jahr mehr einnimmt, ist zur Abgabe einer Steuererklärung verpflichtet. Die meisten Menschen nehmen mehr ein – aber wer wenig verdient, kann es mit seinen Werbungskosten, Sonderausgaben und außergewöhnlichen Belastungen unter den Grundfreibetrag schaffen und muss keine Steuern zahlen. Anders ist das bei Arbeitnehmern. Für sie gelten besondere Regeln. Selbst wenn ein Arbeitnehmer unter den Grundfreibetrag kommt, muss er eine Steuererklärung abgeben, wenn...

- ... er neben seinem Gehalt Lohnersatzleistungen wie Arbeitslosengeld, Kurzarbeitergeld, Elterngeld oder Krankengeld von mehr als 410 Euro im Jahr bekommen hat.
- ... er von mehreren Arbeitgebern Lohn erhalten hat, der nicht pauschal versteuert wurde.
- ... er und sein Ehe- bzw. Lebenspartner Arbeitslohn bezogen haben und einer von ihnen die Steuerklasse III oder V hat.
- ... das Finanzamt ihm oder seinem Ehe- bzw. Lebenspartner Freibeträge eingetragen hat.
- ... er geschieden wurde und einer der Ex-Partner im gleichen Jahr wieder geheiratet hat.

Stichtag für die Abgabe der Steuererklärung ist der 31. Mai: An diesem Tag muss die Steuererklärung mit allen Belegen und Nachweisen beim zuständigen Finanzamt sein. Außer man beauftragt einen Steuer-Profi – der hat bis zum 31. Dezember Zeit, alle Unterlagen an das Finanzamt zu schicken.

Sie haben noch Fragen?

Frau Ines Manthey leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne nach vorheriger Terminabsprache bzw. Freitags von 13:00 bis 15:00 Uhr zur Verfügung – entweder vor Ort in der Chemnitzer Straße 46, 09224 Grüna oder telefonisch unter (0371) 8 00 07 05 bzw. via **E-Mail: Ines.Manthey@vlh.de.**

Im Rahmen einer Mitgliederschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

VLH Mehr für mich.

Um 1900 gab es in der Chemnitzer Region viele Hasenhalter. Das Fleisch der Tiere war für die Ernährung der Familien sehr wichtig. Durch die Initiative einiger Grünaer Züchter wurde 1906 der Rassekaninchenverein Grüna gegründet. Damals hatte er mehr als 60 Mitglieder. Alle Schauen der näheren und weiteren Umgebung wurden beschickt und besucht.

Dann kam der 1. Weltkrieg. Viele Züchter verloren dabei ihr Leben. Nach dem Ende des Krieges herrschte im Land große (Fleisch)Not unter der Bevölkerung. Die Folge war ein sprunghafter Anstieg der Mitgliederzahl, so hatte der Verein zeitweise bis zu 100 Mitglieder. Der damalige Vorsitzende Fritz Sieber führte den Verein über 40 Jahre, das war eine große Ausnahme im Vergleich mit anderen Zuchtvereinen des Gebietes. In seiner Amtszeit wurden 120 Käfige und später nochmals 30 Käfige für Ausstellungen angeschafft. Zu erwähnen ist auch Zuchtfreund Fritz Seiler, er begleitete das Amt des Hauptkassierers 50 Jahre.

1945 kam Hans Clauß zur Rassekaninchenzucht. Er war zunächst 20 Jahre Schriftführer, später 1. Vorsitzender des Vereins. Zu seiner Freude errangen die Züchter Erich Müller und Siegfried Clauß Staatsehrenpreise auf der DDR-Siegerschau in Leipzig. Zum 60-jährigen Jubiläum, gefeiert wurde im Forsthaus, wurde eine Frauengruppe gegründet, diese besteht aber heute nicht mehr. Eine Frau von damals hält dem Verein heute noch die Treue: Eva Clauß.

Nach dem Tod von Hans Clauß übernahm das Amt des 1. Vorsitzenden sein Sohn Siegfried. Er begleitete den Posten bis 2010, er musste sein Ehrenamt aus alters- und gesundheitlichen Gründen leider aufgeben. Seit Januar 2011 führt unser jetziger Vorsitzender Volker Hillebrand unseren Verein.

Im Moment besteht dieser noch aus zehn Zuchtfreunden. Viele gute und bewährte Züchter sind gestorben – dieses Jubiläum soll auch an diese erinnern. Andere Mitglieder haben sich arbeitsmäßig abgemeldet oder sind verzogen.

Damit wir unsere jährliche Jungtierschau durchführen können, hat sich unser Verein nach 1990 mit den Zuchtfreunden aus Wüstenbrand zusammengetan. Dadurch

sind wir in der Lage, die Jungtierschau aufrecht zu erhalten.

Im Jahr 2014 wandten sich die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Grüna an unseren Verein mit dem Vorschlag, die Jungtierschau auf ihrem Gelände durchzuführen. Wir nahmen dankend an. Für unsere Züchter ist es eine große Erleichterung. Wir brauchen keine Nachtwache mehr, sind durch die Nutzung der Halle wetterunahängig und die Temperaturen können uns nicht mehr überraschen.

Trotz der wenigen Mitglieder unseres Vereins sind die Zuchtfreunde Hillebrand, Lohs und Kämpf die Zugpferde unserer Sparte. Sie nehmen an vielen Ausstellungen auch über die Kreisgrenzen hinaus teil und das mit ausgezeichneten Bewertungen ihrer Tiere. Zurzeit werden in unserem Verein folgende Rassen gezüchtet: Groß-Chinchilla, Blaue Wiener, Rote Neuseeländer, Thüringer, Klein-Widder, Klein-Chinchilla, Holländer schwarz/weiß und Zwergkaninchen russenfarbig.

Die Fleischproduktion hat ja heute nicht die Bedeutung wie vor hundert Jahren, obwohl seit Jahren die Nachfrage steigt, weil sich immer mehr gesundheitsbewusster ernähren. Unser Hobby „Rassekaninchenzucht“ ist vor allem eine schöne Freizeitbeschäftigung, die wir in den nächsten Jahren weiter erhalten wollen. Wir würden uns freuen, wenn der eine oder andere Interesse daran findet und unserem Verein beitritt.

„Gut Zucht“
Der Vorstand ❐

Rassekaninchen-Jungtierschau des RKZV S 200 Grüna e. V.

am 2. und 3. Juli 2016
bei der
Freiwilligen Feuerwehr Grüna,
Wehrgasse 1a,
zum Tag der offenen Tür

Öffnungszeiten:
Samstag von 11.00 bis 24.00 Uhr
Sonntag von 09.00 bis 16.00 Uhr

im Programm:
- Tombola mit lebenden Tieren
- Schauprogramm der Jugendfeuerwehr
- Technikschau der Freiwilligen Feuerwehr Grüna

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. ❐

Erste Männermannschaft macht Aufstieg perfekt

Durch einen 2:1 Heimerfolg gegen Wittgensdorf am 8. Mai hat unsere 1. Männermannschaft bereits vier Punkspieltage vor Ende der Saison den Aufstieg in die Kreisoberliga Chemnitz gesichert. In den letzten Spielen gilt es nun, die Tabellenführung zu verteidigen, um am Ende der Spielzeit auch noch die Meisterschaft im Wiesengrund feiern zu können.

Traditionelles Vereinsfest

Am Wochenende vom 17. bis 19. Juni findet wieder unser traditionelles Vereinsfest mit viel Sport und Unterhaltung im Wiesengrund statt. Der Rahmenplan für das Fußballwochenende sieht wie folgt aus:

Freitag 17.06.16
16.30 Uhr Bambini Turnier
18.30 Uhr Turnier der „Alten Herren“ von Grüna, Mittelbach und Oberfrohna

Samstag 18.06.16
09.30 Uhr E-Jugend Turnier
14.00 Uhr B-Jugend Spiel
16.00 Uhr A-Jugend Spiel
18.30 Uhr Vereinsturnier der Herren

Sonntag 19.06.16
09.30 Uhr F-Jugend Turnier
13.00 Uhr D-Jugend Turnier

An allen Festtagen ist wie immer ausreichend für das leibliche Wohl und ordentliche Stimmung gesorgt. Für freuen uns auf spannende sowie unterhaltsame Wettkämpfe und laden alle sportbegeisterten Grünaer und Mittelbacher recht herzlich zu unserem großen Vereinsfest ein.

Falk Fährmann
stellv. Vorsitzender ❐

ANZEIGEN

Firma ABS... Chemnitz
M. Wandelt
Abbruch • Bau • Sanierung
Bagger- und Pflasterarbeiten
Entrümpelungen • Baugeräteverleih
Containerdienste
09224 Chemnitz/OT Mittelbach
Grünaer Straße 6
E-mail: abs.chemnitz@t-online.de
Tel.: 0371 / 8 20 19 05
Fax: 0371 / 8 57 73 14
Funktel.: 0173 / 3 95 29 20

J&S Service
Dienstleistungen rund ums Haus
Hausmeisterservice / Fenster- und Unterhaltsreinigung
Garten- und Grundstückspflege / Gartenteichreinigung
Renovierung / Bodenlegearbeiten / Kleinreparaturen
Einbau von genormten Baufertigteilen
weitere individuelle Leistungen auf Anfrage
Holger Junghans
Funk: 0174/9543225, Fax: 0371/855679
Dorfstraße 166, 09224 Chemnitz OT Grüna

BIO NATURKOST
Chemnitzer Straße 41
09224 C-Grüna
0371 / 24091109
• Aloe Vera 14,95€/l
• Mangosten aus Wildwuchs 19,95€/l
• Noni aus Wildwuchs 19,95€/l
• Aronia 12,95€/l
• Graviola 19,95€/
• Kurkuma 29,90€/l
• Acai-Püree 19,95€/l
• Cranberry 14,95€/l
• Goji- 19,95€/l
• Granatapfel 12,95€/l
• Mango – Püree 14,95€/l
• Papaya aus Wildwuchs 19,95€/
• Aloe Ferox aus Wildwuchs 19,95€/l
Alle Bio-Naturgetränke werden für Sie bestellt! (keine Lagerware)
Bio-Gesundheits-Getränke im Angebot

RENÉ ITTNER
VERSICHERUNGSMAKLER
mit Erlaubnis nach §34d Abs. 1 GewO

Ihr persönlicher Sachwalter

MITGLIED IM VFV Versicherungs- und Finanzmakler Verband Sachsen e.V.

- Versicherungslösungen für Privat- und Firmenkunden -
- Bausparen und Finanzierungen -
- Investmentanlagen -

Chemnitzer Straße 97 · 09224 Grüna
Telefon 0371 - 27 80 54 99
Telefax 0371 - 27 81 64 83
email: ittner-versicherungsmakler@t-online.de
www.ittner-versicherungsmakler.de

Zimmerei Beckmann
alles gut bedacht

HOLZFASER-EINBLASDÄMMUNG
DER DÄMMSTOFF MIT UNBEGRENZTEN MÖGLICHKEITEN

Dorfstraße 141
09224 Chemnitz OT Grüna
kontakt@zimmereibeckmann.de
www.zimmereibeckmann.de
Tel: 0371|82 00 412
Mobil: 0163|82 00 411
Fax: 0371|81 00 28 11

BERATUNG, PLANUNG UND AUSFÜHRUNG VON:
- Dachstühlen und Dachgauben
- Holzhaus und Anbauten
- Carports und Überdachungen
- Balkone und Terrassen
- Fassadengestaltung
- Altbausanierung
- Dachdeckungen mit Dachziegel und Dachsteinen
- Dach-, Aufdach- und Fassadendämmung mit Holzfaser

Fitness-und Gesundheitsstudio Grüna holte fünf Titel bei den „Deutschen Meisterschaften“ in Eilenburg

Vom 31. März bis 03. April 2016 kämpften 329 Athleten um den Titel „Deutscher Meister“ im Bankdrücken/Powerlifting/Kreuzheben/Kniebeugen und Kraftdreikampf. Das war zahlenmäßig die größte deutsche Meisterschaft seit Gründung der UPC. Allein am Sonnabend gingen die Wettkämpfe bis weit nach Mitternacht!

Franziska Jahn und Uwe Haase holten im Kraftdreikampf (Kreuzheben/Bankdrücken/Kniebeuge) den Meistertitel. Franzi brachte insgesamt 385 kg zur Hochstrecke! Im Bankdrücken wurde André Kühn Vizemeister, er musste gegen den mehrmaligen Weltmeister Reinhold Sack (bekannt auch, als dieser bei „Wetten, dass“ einen Trabi hochhob) antreten. Dr. Heiner Schildbach und Siegfried Wege holten sich den Titel in ihrer Klasse über 70 Jahre. Siegfried Wege konnte den amtierenden Welt- und Europameister um 15 kg übertreffen.

In der Vereinswertung von 50 gewerteten Vereinen errangen wir den 14. Platz! Wir konnten so profilierte Vereine wie SV Berlin Buch, VFK Hannover, Sportselite Ingolstadt, SWK Regensburg und LAFIT Bayreuth hinter uns lassen!

Nun stehen für uns im Oktober die Weltmeisterschaften vor der Tür. Bis dahin heißt es, hart zu trainieren.

Aber im Vordergrund steht auch für uns immer, etwas für unsere Gesundheit und Fitness zu tun! Vergessen werden sollte bei alledem nicht, dass diese Kriterien eine wichtige Voraussetzung sind, um fit in den reifen Lebensabschnitt zu gelangen. Denn wer sich sprichwörtlich hängen lässt und seine Muskeln nicht trainiert, wird auch im hohen Alter mit mehr körperlichen Problemen zu kämpfen haben. Wer dagegen schon früh mit dem Training beginnt und dieses über Jahrzehnte hinweg fortführt, kommt auch später meist ohne Gehhilfen oder ähnliche Maßnahmen aus. Oft wird ein Rückgang der allgemeinen Krankheiten verzeichnet, da der Organismus deutlich besser funktioniert, kleine Erreger sofort bekämpft werden und

ANZEIGEN

sich der Körper in gewissem Rahmen selbst helfen kann.

Der Sport hält also ebenso fit wie gesund. Er bewegt zum Umdenken und zum Handeln. Die positiven Ergebnisse liegen nicht ausschließlich in einem wohlgeformten Körper, sondern auch in einer verbesserten Konstitution, die so manchen Arztbesuch auch im Alter unnötig werden lässt. Es lohnt sich also, aktiv zu bleiben und zu uns zu kommen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Jens Uhlig ❐

Von links: Siegfried Wege, Jens Uhlig, André Kühn, Franziska Jahn

Seit Dezember 2013 ist der Obere Gasthof Grüna (Chemnitz) Herberge der Metalnights!

Start war am 20. Dezember 2013. Aber wir machen gelegentlich auch gern andere Sachen, wie Folk und Country!

Unsere Aufgaben sind der Erhalt der Gaststube und der dazugehörigen Räume und Anlagen, Kunst und Kulturveranstaltungen für den Chemnitzer Westen, Förderung der Kleinkunst in der Chemnitzer Umgebung, Förderung unbekannter Musiker.

Der Verein erfüllt seine Aufgaben durch Vereinseinsätze, kulturelle Veranstaltungen, Zusammenarbeit mit anderen Vereinen, die mit gleichen bzw. ähnlichen Projekten arbeiten und regelmäßigen Gesellschaftsabenden.

Unserer geplanten Veranstaltungen:

04.06.2016	Metal-Grillen mit Metal-Flohmarkt und natürlich Metal-Music zum Saisonende.
23.08.2016	M.O.R.A. (Finnland)
17.09.2016	Nitehawks(Italien)
23.09.2016	Sumosluts (Bamberg)
07.10.2016	Your Redemption (Leipzig) + Saprobiontic (Dresden)
19.11.2016	Inward Bound (Leipzig) + Lumo Portanto (Querfurt)

Änderungen möglich.

Die Gaststube kann auch für private Feiern gemietet werden. Es stehen ca. 35 bis 60 Sitzplätze zur Verfügung. Rauchen gestattet. Miete nach Vereinbarung.

Wir freuen uns, Sie hier begrüßen zu dürfen.

Thomas, Team OGG ❐

ANZEIGEN

Sie finden die Angebote der sächsischen Direktvermarkter gut?

Qualität – Direkt vom Hof

=> Unterstützen Sie den Verein Direktvermarktung in Sachsen e.V.

=> Werden Sie Mitglied und senden den ausgefüllten Aufnahmeantrag zurück

=> Mit einem Jahresbeitrag von 20 € unterstützen Sie aktiv die Vermarktung ab Hof

Ihre Vorteile – Exklusiv für Mitglieder

- Broschüre „Qualität direkt vom Hof" zum Erscheinungsdatum frei Haus – zu Hause lesen, wo es hingehen soll!
- Alle Markttermine und Hoffeste sachsenweit als Link für den eigenen Online-Kalender – immer wissen wo was los ist!
- Zur Begrüßung erhalten Sie unser Direktvermarkter-Entdeckungspaket

Das unterstützen Sie durch Ihre Mitgliedschaft:

- Gesunde Ernährung mit kontrollierten Produkten
- Frische Lebensmittel aus der Region
- Erlebbare transparente Produktion
- Sächsische Direktvermarkter fördern
- Dachverband der sächsischen Direktvermarkter fördern
- Gemeinsam stärker sein
- Stärkung nachhaltiger Kreislaufwirtschaft

Ja, ich möchte den Gedanken der Direktvermarktung als Mitglied des Vereins unterstützen!

Senden Sie uns dieses Formular mit Ihren Angaben:

Name, Vorname: .....

Anschrift: .....

.....

Telefon: .....

E-Mail: .....

Ich ermächtige den Verein Direktvermarktung in Sachsen e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von dem Verein Direktvermarktung in Sachsen e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Name, Vorname: .....
(Kontoinhaber)
Anschrift: .....

.....

Kreditinstitut: .....
(Name, BIC)

IBAN: DE.....
Ort, Datum,
Unterschrift: .....

Ich wurde geworben durch das Mitglied: .....

An Direktvermarktung in Sachsen e.V.
Chemnitzer Straße 109 in 09224 Chemnitz
Fax: 0371 / 27269225
E-Mail: dvev@direktvermarktung-sachsen.de

ANZEIGEN

AUTOHAUS TEICHMANN GmbH & Co. KG

An der Wiesenmühle 4
09224 Chemnitz Grüna,
Tel.: 0371 842940, Fax: 0371 8429419
www.autohaus-teichmann.de

- kompl. Reinigung inkl. Motor- & Unterbodenwäsche 84,90 €
- Urlaubscheck 9,90 €
- Vermietung von
  - Fahrradträger für AHZV
  - Dachbox
  - Navigation
  ab 3,50 € pro Tag
- Klimaanlagen Wartung zzgl. Material 29,90 €

Nissan Pulsar
1.2 Acenta
DIG-T + Nav. + Sitz
GW 17900 km, EZ 01/2015, Nevadaelfer, 85 kW/ 115 PS, Klimaautomatik, Einparkhilfe, 6-Gang Getriebe, Navigation, ABS, ESP uvm.
15.490,- €

SsangYong Tivoli
1.6 e-Xoll Quartz
4x2 Fashion
Jahreswagen 4900 km, SUV, EZ 05/2015, Flaming Red Metallic, 94 kW/ 128 PS, 6-Gang Getriebe, Klimaanlage, Rückfahrkamera, Radio CD, ABS, ESP uvm.
16.650,- €

SsangYong Korando
2.2 e-xDi,
6AT Quartz 4x2
EZ 01/2016, 500 km, Techno Grey Metallic, 131 kW/ 178 PS, Tagfahrlicht, ESP, ABS, Rückfahrkamera, Klima, Automatik- Getriebe, Rußpartikelfilter uvm. CO_2-Emission komb. 167g/km, Kraftstoffverbrauch (komb./ innerorts/ außerorts) 6,4/ 8,3/ 5,3 l/ 100 km
25.450,- €

Infiniti
Q50, 2.2 dCi, Sport
EZ 05/2014, 27750 km, Getriebe Automatik, Liquid Platinum, Leder, Schiebedach, Einparkhilfe, Navigationssystem, ESP, ABS uvm.
28.750,00,- €

Wir finden Ihr Traumauto!

Vermittlung aller Fahrzeugmarken. Wir beraten Sie gern.
Bei Kauf eines Fahrzeuges erhalten Sie einen 100,00 € Wertgutschein für den Kauf von Zubehör.

Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch & d. off. spezifischen CO2-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem "Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch und d. CO2 Emissionen neuer Personalkraftwagen" entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der Deutschen Automobil Treuhand GmbH unter www.dat.de unentgeltlich erhalten ist.

60 Jahre Gussgrundschanze

Grüna feierte mit Sondersprunglauf

Alles begann schon viel früher. Skisprung-Verrückte nutzten schon um 1925 eine Naturschanze. In den 1930er Jahren wurde der erste acht Meter hohe hölzerne Anlaufturm vom Zimmermann Paul Hergert aus Obergrüna im Gussgrund errichtet, weil man weiter springen wollte.

Nach dem Zweiten Weltkrieg begann man, diese nach neuesten Erkenntnissen umzubauen. Führend dabei Kurt Fankhänel und der damals 18 Jahre alte Hans-Joachim Dickert. 1950 wurde diese baupolizeilich gesperrt. Und genau in dieser Zeit reifte bei unserem Jochen Dickert (Bauingenieur) der Gedanke: Wir brauchen eine neue moderne Skisprunganlage, die modernes Skispringen erlaubt. Es war seine Vision, genau das in Grüna einzuführen. Mit Erfolg.

1953 begannen die damaligen Sektionsmitglieder, ich war noch Schüler, mit Hacke, Schaufel, Spaten und Schubkarre am heutigen Standort der neuen Großen Gussgrundschanze das Gelände zu bearbeiten, um dann im weiteren Bauverlauf den hölzernen Anlaufturm zu errichten. Viele Hindernisse standen im Weg. Erst ein Schreiben von Jochen Dickert an den damaligen Vorsitzenden des Zentralkomitees der SED, Walter Ulbricht, brachte die Materialfreigabe an die Baufirma Ewald Schreiter.

Alle Mühen haben sich gelohnt. Für die Richtigkeit der Grundidee zeugt die bereits drei Jahre später erfolgte ers-

Sondersprunglauf „60 Jahre Gussgrundschanze" – unsere Jüngsten als Abfahrer mit Trainer Bernd Börnig (links) und Elisabeth Guth (rechts)

Siegerehrung Sondersprunglauf Herren über 30 mit Tino Ranft (Platz 2)

ANZEIGEN

WIR BEI SIMMEL WIR BEI SIMMEL

Siegerehrung Jugend 14 bis 18 – auf dem Podest als Sieger Tom Haustein, 2. Platz Felix Valdorf, 3. Platz Fabian Schanz

te Delegierung eines Grünaer Springers zum SC Traktor Oberwiesenthal – es war Manfred Lesch. Über 50 Delegierungen an den Sportclub und an die Kinder- und Jugendsportschule Oberwiesenthal folgten bis zum Wendejahr 1990.

1989 war ein entscheidendes Jahr für den Wintersport in Grüna. Die baufällige Holzkonstruktion der großen Schanze musste abgerissen werden. Sie wurde unter Bauleitung von Jochen Dickert, der auch die Konstruktion übernommen hatte, in Zusammenarbeit mit der Firma Bauschlosserei Uwe Schmidt Grüna durch eine Stahlkonstruktion ersetzt. Höhepunkt dabei war der Hubschraubereinsatz, um fünf vorgefertigte Elemente zur Montage des heute stehenden Anlaufturmes einzufliegen. Was hatten wir bei der ganzen Aktion für ein Glück. Kurz nach dem Weihesprunglauf gingen die Menschen der DDR auf die Straße und leiteten die politische Wende in Deutschland ein. Derartige Bauvorhaben sind heute auf Vereinsebene kaum vorstellbar.

Der im vergangenen Jahr neu gewählte Vereinsvorstand unter Führung des neuen Vorsitzenden Frank Albrecht ist sich des Vermächtnisses seiner Vorgänger voll bewusst und wird es stets in Ehren halten. Die Erfolge der vergangenen Jahre sind uns Verpflichtung.

Genau aus diesem Grund haben wir am 23. April einen Sondersprunglauf „60 Jahre Gussgrundschanze“ in Grüna durchgeführt. Dieser war ein voller Erfolg für unseren Verein und für Grüna. 52 Starterinnen und Starter aus Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen und Tschechien waren am Anlauf – irgendwie kommen alle gern nach Grüna. Dabei war Grüna mit 18 Starterinnen und Startern, zwölf davon konnten sich über Podestplätze freuen und zwei davon haben den Sieg errungen.

Den Auftakt machte, rein von den Altersklassen her, Denny Burkhardt mit Platz 3 bei den Schülern 10. Er springt im Moment eine AK höher, müsste also noch gar nicht auf der „Großen“ springen. Die Plätze 2 und 3 bei den Schülern 11 errangen Philipp Stephani und Felix Frischmann. Das gleiche Ergebnis erkämpften sich bei den Mädchen 2 Lilly Großmann und Megi Lou Schmidt, dazu kommt Marlene Hoyer auf Platz 4. Moritz Windisch wird Fünfter bei den Schülern 12 und Sarina Haustein (Mädchen 3) springt mit Platz 3 wieder aufs Podest. Bei den Schülern 13 sichert sich Martin Handschuh als Zweiter einen Podestplatz.

Und dann ein toller Erfolg für unseren Verein. Die Jungen der AK 14 bis 18 – Tom Haustein als Sieger, Felix Valdorf als Zweiter und Fabian Schanz – stehen auf dem Podest. In der offenen Klasse der Mädchen musste diesmal Sandra Müller als Zweite der Siegerin Lilly Kübler (SC Zschopau) den Vortritt lassen. Unsere Männer haben auf ihrer Hausschanze noch einmal zugeschlagen. Maximilian Guth gewinnt die Klasse der Herren (19-29) und Tino Ranft (über 30) wird Zweiter. Arne Schmidt belegt in dieser AK noch einen guten 8. Platz.

Es war eine rundum gelungene Veranstaltung, mehrere hundert Zuschauer honorierten die Leistungen der Aktiven. Nur das Wetter hätte auch im 2. Durchgang noch aushalten sollen.

Der Vorstand des WSV Grüna bedankt sich bei allen Kampfrichtern, den ehrenamtlichen Helfern, den Sponsoren und Ehrengästen für ihre Unterstützung und Mitarbeit.

Es war schon immer ein Anliegen unseres Vereins, Gemeinschaften, die noch nicht so im Focus stehen, mit unserer Teilnahme bei Aktivitäten im Skisprung zu unterstützen. So war eine kleine Delegation unseres Vereins am 30. April zum Sprunglauf „Zur Baumblüte“ in Rothenburg/Saale. Es ist aber etwas schwierig, die Ergebnisse unserer Aktiven richtig einzuordnen, denn der Veranstalter hatte immer männlich/weiblich einer Altersklasse zusammengefasst. Das sind wir nicht gewohnt und das entspricht auch nicht der Wettkampfordnung. Unsere Aktiven haben sich dennoch achtbar geschlagen: Schüler 6/7 – 3. Platz für Louis Gränz, 4. für Björn Börnig, Schüler 10 – 5. Platz für Marlene Hoyer, S11/12 – 5. Platz für Moritz Windisch, S 13/14 – 7. Platz für Martin Handschuh, S 15/16 – 3. Platz Felix Valdorf. Wir danken den Aktiven und ihren Trainern für ihren Einsatz und die erzielten Ergebnisse.

Bitte das Abendspringen nicht vergessen – immer am letzten Samstag im September.

Günter Riedel, Vorstandsmitglied ❐

Maximilian Guth im Flug – er gewann die Klasse der Herren 19 bis 29 Jahre

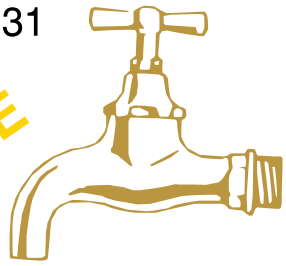
Unser „Oldi“ Tino Ranft in ausgezeichneter Haltung zu Platz 2

Klempnerei Gruner Grüna

Chemnitzer Str. 44
09224 Grüna

Andreas Gruner · Klempner, Installateur-, Heizungs- und Lüftungsbaumeister
Tel.: (03 71) 85 14 96 · Fax: 8 57 96 79 · Funk 01 71 / 6 12 96 31

BÄDER • DÄCHER • GAS • WASSER • HEIZUNG • SERVICE



KÜCHEN 2016 erleben...

DER AUSGEZEICHNETE DER KREIS KÜCHENSPEZIALIST

Wir halten, was andere versprechen!

Wir sind **„zertifizierter Küchenspezialist"** und autorisierter ESS-Klasse Händler von Küppersbusch

KÜCHENSTUDIO Ehnert Inh. Gabriele Ehnert
Reichenbrander Str. 4 • 09224 Grüna/Chemnitz • **Tel./Fax 0371 / 85 53 65**
www.ehnert-kuechen.de • E-mail: zentrale@ehnert-kuechen.de

LÖWEN-APOTHEKE

APOTHEKER MICHAEL KUMMER e.K.

UNSERE ANGEBOTE FÜR JUNI

Garantiert gut für Sie.

3,48 statt 5,95 EUR

7,48 statt 9,47 EUR

19,98 statt 26,00 EUR

Rabenhorst-Probier-Aktion am 07.06.2016

Kosten Sie Premium Direktsäfte zum Schutz für die Zellen, vor oxidativen Stress, mit vielen Vitaminen, Mineralien, Spurenelemente und sekundäre Pflanzenstoffe für Ihre Gesundheit!

Chemnitzer Straße 72 · 09224 Chemnitz/OT Grüna · Tel. 0371. 85 00 26 · Fax 0371. 814 96 19 · kostenlose Servicenummer: 0800 0850026

Am 14. Juni ist Internationaler Weltblutspendertag!

Deutsches Rotes Kreuz

Zum 13. Mal wird der Weltblutspendertag am Dienstag, 14. Juni 2016, weltweit begangen. In diesem Jahr steht er unter dem Motto „Blood connects us all“.

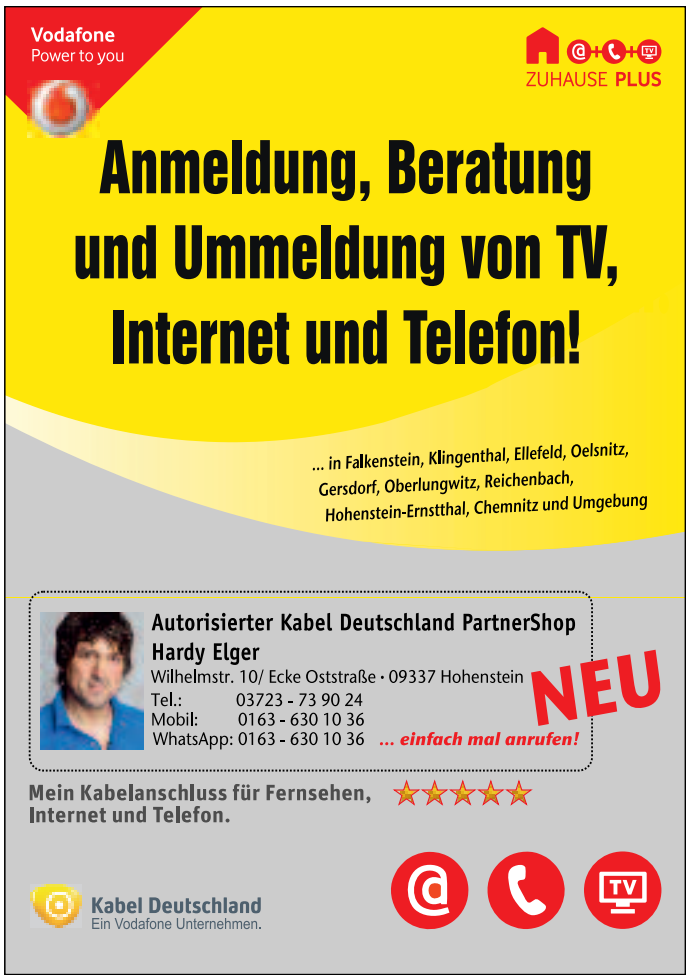
Ins Leben gerufen wurde dieser Tag erstmals 2004 unter Federführung der Weltgesundheitsorganisation WHO. Am Weltblutspendertag soll auf die Bedeutung der freiwilligen, unentgeltlichen Blutspende und die humanitäre Leistung der Spender sowie der ehrenamtlichen Helfer aufmerksam gemacht werden. Das Datum für den Weltblutspendertag geht zurück auf das Geburtsdatum von Karl Landsteiner (1868-1943), der am 14. Juni geboren wurde und einer der bedeutendsten Mediziner der Welt war. Er entdeckte das AB0-System der Blutgruppen. Bis heute bilden seine Entdeckungen die Grundlage der modernen Transfusionsmedizin, und Dank des medizinischen Fortschrittes kann mit Blut in der heutigen Zeit tausendfach Leben gerettet werden.

Am internationalen Weltblutspendertag finden weltweit Veranstaltungen zum Thema Blutspende statt. Auch das Deutsche Rote Kreuz (DRK) lädt 65 besonders aktive Blutspender und ehrenamtliche Helfer aus ganz Deutschland am 14. Juni nach Berlin ein, welche stellvertretend für jährlich rund 1,7 Millionen Blutspender geehrt werden.

Zudem möchten wir uns bei jedem unserer Blutspender im Aktionszeitraum vom 17. Mai bis 30. Juli 2016 mit einem Überraschungspräsent bedanken.

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am Dienstag, den 28. Juni 2016 von 14:30 bis 18:30 Uhr im Kulturhaus Grüna, Chemnitzer Str. 46 ❐

ANZEIGEN



Natur- und Wanderverein Grüna e.V.

– JUNI –

Samstag, 11.06.	Arbeitseinsatz, 8.00 Uhr
Sonntag, 12.06.	Frühsommerwanderung rund um das Schloss Wolkenburg im Tal der Zwickauer Mulde, 14 km, 8.30 Uhr KIG (mit PKW), Anmeldung bis 10.06., Leitung T. Landgraf
Freitag, 24.06.	Performance zum Stein am Rochlitzer Berg „Elfenthal The Rock Opera“, Info Vereinsabend

– JULI –

Samstag, 02.07.	Arbeitseinsatz, 8.00 Uhr
Samstag, 09.07.	Klosterklänge mit dem Calmus Ensemble in der Wechselburger Basilika, Info Vereinabend
Sonntag, 10.07.	Sommerwanderung mit den Plauener Naturfreunden von Lichtenstein nach Oelsnitz/E., mit Mittagessen, 13 km 8.30 Uhr KIG (mit PKW), Anmeldung bis 03.07., Leitung T. Landgraf
Donnerstag, 14.07.	Vereinsausfahrt in den Wörlitzer Park, Info Vereinsabend

– AUGUST –

33. Kalenderwoche	Treffen mit unserem Partnerverein von Molln (Österreich), Info Vereinsabend

Ansprechpartner: Vorstand
Ilona Langer, Vorsitzende, Tel. 30 73 21
Tilo Landgraf, Stellvertreter, Tel 92 09 35 79
Hannelore Sohrmann, Finanzen, Tel. 810 10 23

Fachgruppen:
Wandern/Touristik: Brigitte Freiberg (Tel. 85 55 42 – Tilo Landgraf (Tel. 92 09 35 79 –
Marc Krause (Tel. 272 95 20)
Kultur: Hermine Schott (Tel. 800 08 98) – Helga Hanke (Tel. 23 03 25) – Veronika Grund (Tel. 810 14 12)

Vereinsabende dienstags ab 19 Uhr in der Dachsbaude. Gäste sind immer herzlich willkommen.
Vermietung Dachsbaude: Antje Bauch (Tel. 03723/414593 mit Anrufbeantworter)
Infos unter www.wanderverein-gruena.de. Änderungen vorbehalten ❐

Kranken- und Seniorenpflegeservice
Steffi Stein GmbH
...von ambulant bis stationär...
24 h
03723 / 41 23 99
für Sie im Dienst

Pflegedienst
- alle Leistungen des SGb V + XI
- Hauswirtschaft und Fahrdienst
- Umfassende Beratung + Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Fußpflege zu Hause oder in Praxis
- Beratungsbesuchsbesuch
- zusätzliche Betreuungsleistungen

Tagesbetreuung
- Warum allein zu Hause?
- unabhängig
- flexible Besuchszeiten
- Hol- und Bringdienst
- gemeinsame Beschäftigung durch eigene Ergotherapie
- kostenlose über Betreuungsleistungen

Wohngemeinschaft
- individuelles gemeinsames Leben wie zu Hause
- professionelle Pflege und Betreuung bei Bedarf
- selbstbestimmtes Leben und Tagesgestaltung in kleinen familiären Gruppen

Pflegeheim

Bahnhofstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal · www.pflegedienst-stein.de

Fussbodenbau
MARSCHNER
GmbH & Co. KG
Parkett•Laminat•Teppichböden•Designböden
Fussbodenbau André Marschner
Rabensteiner Straße 2 • 09117 Chemnitz
Tel: 0371 / 85 02 51
Fax: 0371 / 80 00 319
E-Mail: info@fussbodenbau-marschner.de
www.fussbodenbau-marschner.de
design flooring · MEISTER · INFLOOR carpet-fashion · Weitzer Parkett

WOLFRAM STORCH
Reparatur, Verkauf und Einbau
Fenster-Türen-Rollläden
Nachrüstung Sicherheitsbeschläge an Fenster- u. Balkontüren
Aktienstraße 5 B, 09224 Mittelbach
Telefon 0371 / 85 65 98, Fax 8 44 97 03
Mobil: 0172 4 28 37 24

Orthopädie - Schuhtechnik
Michael May
Unser Service für Sie...
- orthodädische Schuhe nach Maß
- orthodädische Einlagen, Sporteinlagen
- orthopädische Zurichtungen an Konfektionsschuhen
- spezielle Versorgung von diabetischen Füßen
- Schuhreparatur
- Bandagen
- Kompressionsstrümpfe
- Spezialstrümpfe für Diabetiker
- Schuhe für lose Einlagen
- modische Bequemschuhe / Hausschuhe
Nach telefonischer Vereinbarung (03722 - 92036) führen wir gern eine elektronische Fussdruckmessung / Fuss-Scan sowie Hausbesuche durch.
09212 Limbach-Oberfrohna
Chemnitzer Str. 67 (Tel. 03722 - 92036)
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr, Samstag 9 - 12 Uhr
Jägerstr./Bachstr. (Tel. 03722 - 90034)
Mo. - Fr. 8.30 - 18 Uhr, Samstag 9 - 12 Uhr
09322 Penig
Markt 14 - Hintergebäude
Dienstag 15 -18 Uhr

Volkssolidarität e. V. – Ortsgruppen Grüna und Mittelbach

Fahrten und Veranstaltungen 2016

Do. 16. Juni — **Tagesfahrt in das Lausitzer Seenland –** Abfahrt 8 Uhr ab Oberer Gasthof / 8.15 Uhr Kirche Reichenbrand, Mittagessen in der Niemtscher Mühle, Lausitzer Seenrundfahrt mit Reiseleiterin zur Gartenstadt Marga, zum Großräschener See, zum Sedlitzer, Partwitzer und Geierswalder See, Kaffeetrinken in der Gaststätte „Zur Grubenlampe“, weiter zum Koschener Kanal bis zum Stadthafen von Senftenberg. Rückkehr gegen 19 Uhr. Preis 44,50 Euro (mit Mittagessen und Kaffeetrinken)

Do. 22. Sept. — Tagesfahrt zum **Sauensäger in Sayda**

Wanderungen:

Mo. 04. Juni — Landeswandertag der VS Sachsen, Berlin und Brandenburg in der Wald- und Seenlandschaft der Niederlausitz

Do. 28 Juli — Wanderung rund um die Räuberschänke in Oederan

Do. 15. Sept. — Wanderung im Hartmannsdorfer Forst zum Hirschenstein
(Für Nichtmitglieder Aufpreis von 3 Euro bei allen Fahrten und Veranstaltungen)

Mehrtagesfahrten

Angebote der Reisestelle der Volkssolidarität Glauchau und des Reisebüros am Rosenhof Chemnitz

6. bis 11. Sept. — **Fahrt in den mystischen Spessart**
Übernachtung im Landhotel Spessartruh. Im Programm u.a. Hochspessart-Rundfahrt / Schifffahrt auf dem Main / Besuch der Kurstadt Bad Orb / 7-Täler-Fahrt durch den Nordspessart
Frühbucherpreis 459 Euro (EZZ 70 Euro)

29.12.16 – 2.1.17 — **Silvester im Odenwald –** vier Übernachtungen im Hotel Lamm in Mosbach, Odenwald-Rundfahrt, geführter Stadtrundgang in Speyer, Silvesterveranstaltung im Hotel, Neujahrsfahrt nach Heidelberg
Frühbucherpreis (bis 30.6.) 479 Euro im DZ (EZZ 80 Euro)

Wir sind Ansprechpartner für Interessierte und Hilfsbedürftige.
Sprechstunde jeden Dienstag von 9 bis 10 Uhr im Rathaus Grüna,
oder telefonisch 0371/85 61 95 (Günter Hendel) bzw. bei allen Helferinnen und Helfern.
Werden Sie Mitglied der Volkssolidarität der Ortsgruppen Grüna und Mittelbach! ❐

auto RIEMER GbR

AUTO TOP

FREIE KFZ WERKSTATT

MEISTERBETRIEB
MIT MARKEN-QUALITÄT

- Reparatur / Unfallinstandsetzung bis 7,5t
- Autoglasservice / Klimaservice
- Motor- / System- / Fehlerdiagnostik
- Mietwagen / Werkstattersatzfahrzeug
- Direktabrechnung mit den Versicherungen
- Reparatur innerhalb eines Tages
- auch auf Wunsch Reparatur mit gebrauchten Ersatzteilen
- Fahrzeugfolierung

Chemnitzer Straße 8 a
09224 Chemnitz OT Grüna
Tel.: 0371 / 852 074
Fax: 0371 / 820 59 50
E-mail: auto-riemer@arcor.de

Digitaldruck

SAREI Digitaldruck

Herstellung von
- Werbe-Zollstöcken
- Aufklebern
- Werbeschildern
- Folienschriften

individueller Druck · Kleinauflagen ab 1 Stück möglich

Mittelbacher Str. 12
09224 Grüna
Tel.: 0371-84243-0
Fax: 0371-84243-19
Mail: druck@sarei.de

www.sarei.de